

四十九、第1屆第4次定期大會第48次會議紀錄

日期：中華民國101年12月11日上午10時45分（中午12時30分休息，下午3時9分繼續開會）

地點：本會議事廳

出席：議長 許崑源 副議長 蔡昌達
 議員 陳政聞 張漢忠 蔡金晏 錢聖武
 李雅靜 蕭永達 藍星木 林武忠
 顏曉菁 鍾盛有 許福森 蘇琦莉
 黃柏霖 周鍾濞 林瑩蓉 李蕙蕙
 柯路加 翁瑞珠 林富寶 連立堅
 莊啓旺 陳玫娟 陸淑美 唐惠美
 黃淑美 陳麗娜 吳利成 周玲玟
 伊斯坦大·貝雅夫·正福 吳益政 張文瑞
 俄鄧·殷艾 陳明澤 陳美雅 童燕珍
 陳麗珍 康裕成 郭建盟 徐榮延
 劉德林 張豐藤 林宛蓉 李喬如
 韓賜村 黃天煌 蘇炎城 陳慧文
 林義迪 林芳如 李順進 鄭新助
 洪平朗 張勝富 黃石龍 曾麗燕
 鄭光峰 曾俊傑 李眉蓁 洪秀錦
 陳粹鑾 李長生

請假：議員 陳信瑜

列席：市政府—財政局 局長：李瑞倉
 人事處 處長：城忠志
 政風處 處長：陳榮周
 研究發展考核委員會主任委員：許立明
 本會—副秘書長：吳修養
 專門委員：簡川霖
 專門委員：陳清月
 法規研究室主任：許進興
 議事組主任：黃錦平

主席：許議長崑源

會議紀錄（第 4 次定期大會）

記 錄：吳祝慧、黃榮宗

甲、報告事項

一、主席宣告開會。

二、宣讀本會第 1 屆第 4 次定期大會第 47 次會議紀錄，並經大會認可確定。

乙、討論事項

二讀會

審議市政府提案

編號：22

類別：財經

案由：請審議 102 年度高雄市地方總預算案暨附屬單位預算及綜計表，連同各機關單位預算與附屬單位預算案。

發言議員：

黃議員柏霖

陳議員麗娜

陳議員美雅

張議員豐藤

蕭議員永達

蘇議員琦莉

徐議員榮延

黃議員淑美

李議員喬如

李議員雅靜

陳議員明澤

張議員漢忠

劉議員德林

陸議員淑美

蔡議員金晏

顏議員曉菁

說明人員：

財政局李局長瑞倉

財政局簡副局長振澄

市政府吳秘書長宏謀

人事處城處長忠志

秘書處黃處長昭輝

秘書處人事室陳主任秋櫻
秘書處會計室陳主任素蓮
秘書處文書科侯科長燕嬌
秘書處國際事務科黃科長啟峰
秘書處機要科沈科長梅香

決議：歲入部門－

（總）表 12 第 56 頁補助收入

財政局：照案通過。

歲出部門－

秘書處第 25 頁至第 57 頁：除第 49 頁至第 52 頁國際事務－訪賓接待聯繫業務 7,540,000 元擱置外，其餘修正通過（修正明細另詳）。

市政府各統籌科目第 8 頁至第 11 頁：修正通過。（修正明細另詳）

丙、抽出動議

黃議員柏霖於上午 10 時 47 分提：擬將本（4）次定期大會第 46 次會議決議擱置之歲入預算－補助收入第 56 頁第 45 項財政局 184 億 8,077 萬 7,000 元抽出繼續審議；主席許議長崑源徵詢在場議員附議後提：擬同意抽出即行審議，請同意案。

（無異議通過）

丁、散會：下午 5 時 44 分。

民政部門審議表 (二讀會)

(12月11日審議)

2-1 秘書處

頁數	科數	項數	目數	業務計畫及工作計畫名稱	預算		預算數	加算數	審查數	刪減數	修正後預算數	見	備	註
					明	目								
33	2	1	1	一般行政管理	五、市政綜理	(二)、業務費 2. 一般事務費	1,048,600		153,000	895,600	895,600		市長及首長巡視各項建設、市政活動等慰勞工人人員及幹部之餐費、獎勵、禮贈及買品等費用預算數453,000元,刪減數153,000元。	
33	2	1	1	一般行政管理	五、市政綜理	(二)、業務費 4. 特別費	6,806,400		672,000	6,134,400	6,134,400		市長特別費預算數2,400,000元,刪減數672,000元	
49-52	2	1	5	國際事務 訪賓接待聯繫業務			7,540,000						刪置	

2-501 各統籌科目

頁數	科數	項數	目數	業務計畫及工作計畫名稱	預算		預算數	加算數	審查數	刪減數	修正後預算數	見	備	註
					明	目								
10	2	501	6	公務人員待遇福利 公務人員待遇福利	三、待遇準備 公務人員待遇準備	(一)、人事費 1. 待遇準備	986,712,000		65,459,000	921,253,000	921,253,000			

第1屆第4次定期大會第48次會議

（中華民國101年12月11日）

1. 審議102年度地方總預算案暨附屬單位預算案。

主席（許議長崑源）：

今天的議程是二、三讀會，黃議員柏霖，請發言。

黃議員柏霖：

議長，應該是上星期五我有提議，就是針對補助款收入的問題，副局長有來做報告，是不是先抽出讓大會來審議，以利後面整個議程的進行。

主席（許議長崑源）：

有沒有人附議？好。沒意見嗎？同意抽出審議。（敲槌決議）

財經委員會簡專門委員，請宣讀。

本會財經委員會簡專門委員川霖：

請拿出102年度高雄市地方總預算案，請翻開第56頁表12第45項，財政局補助收入，請看財政局補助收入，預算數184億8,077萬7,000元。請審議。

主席（許議長崑源）：

黃議員柏霖，請發言。

黃議員柏霖：

局長，早上副座有來報告，他有一個減少原因的說明，就是為什麼少了54億，整個財政我們希望讓它更健康、讓它更透明。我們希望未來的每一筆，不論是在一般補助或計畫補助，你們都要有文號，我知道你們現在對財政小組都有提供文號，我希望未來這個要能透明。還有年底的時候，萬一為什麼沒達成，像這個54億，這個也是一個大數目，我們一年歲出才一千多億，這個就等於約佔7%、8%了，這個也算一個很大的額數，所以一定要說明，讓主管機關，你看像裡面有水利局，就差二十幾億了，原因當然是什麼防水閘門、污水下水道BOT 5億沒來等等，像這個問題都要來向大會敘明，這樣才有始有終，而不是我報一個計畫，我把額度匡在那裡，最後沒執行，我們議會沒問也就算了，這樣不是負責任的。所以第一個，我要求未來你們列入的中央跟計畫型的每一筆補助一定要有文號，這個文號到底核准多少，我希望能覈實，因為我們知道過去很多縣市政府也沒有人在關心，都把這個弄起來當作歲出，反正到時候年底沒進來就變成累積虧損，一年復一年。

這二天報紙又在報這個，像宜蘭在去年時，它就一次把它的債務支出合

理化，一年減少 100 億，它的歲出規模減少 100 億，就是瘦身，把一些不需要的、浮編的或不實的都處理掉，這是值得肯定的，雖然那一年它的債務一下子飆高，馬上破表，但是我覺得那是健康的態度。所以本席第一個要求，你們在歲入預估時要有文號的，你們才能做歲入；第二個，到年底，各局處針對執行沒有達成的要敘明原因，這樣他們才會有一個壓力，如果我執行不力我就要寫報告，也利於未來我們這些議員要審議時有一個依循，這樣才是一個健康的態度。

再來，99 年也是差四十幾億和 98 年差了 37 億，這二年加起來又七、八十億了，我也希望你們同樣要敘明理由，也希望你們要訂一個獎勵辦法，爲什麼？因爲這一些等於是中央要給我們的資本投資，你們要有獎勵辦法，讓這些很會要錢來建設的局處有個獎勵，給他們記功，甚至有獎金或是有什麼，給他一點獎勵，請市長印一張獎狀給他們等等，讓它有很多的工具鼓勵他們，讓各局處勇於去爭取預算，這樣來充實我們自有投資的不足，這樣才會形成一個帶動。衆所周知，我們所有的產業的發動，包括民間消費、民間投資政府，當高雄市政府自有的資金不足，如果中央的能夠來越多，最好這一筆有 800 億、1,000 億，這是最好的，這樣我們就不用動到舉債了，這樣是不是也是我們所希望的呢？但是我們怎麼做？你們也要訂定一個獎勵措施來鼓勵各局處，弄一個比較合理的標準，我們怎樣來爭取更多的錢，來充實我們本身自有的投資，這是議會最願意看到的，針對本席這三個問題，請局長簡單答覆。

主席（許議長崑源）：

局長，請答覆。

財政局李局長瑞倉：

首先要說明的是，我們編補助款的收入在高雄市一向是有文號的，我們才會列進去，這個今後當然也會這樣做。〔好。〕剛才你講的 98、99、100 年的決算和預算數有差額，我綜合二個重大原因，一個就是中央把那個結餘款收回去；另一個是配合工程進度去撥款，你進度到哪裡錢才撥到哪裡，所以這個預算數和決算數會有差距，這是一定的道理。大概我們也詳細跟你說明了。

黃議員柏霖：

就是來敘明原因，好不好？〔是。〕像這樣也給我們一個原因。

財政局李局長瑞倉：

對。你剛才的建議非常好，而且市政府已經在做了。另外，市政府現在就是積極的要各局處去擬計畫，向中央爭取計畫型的補助；而且我們有獎

勵辦法，財政局每個月都會在市政會議提出報告，對於像去年好的，我們有一個機關是有三位同仁記大功。

黃議員柏霖：

大功嗎？〔對。〕因為表現優異，〔對。〕我覺得這是爲了要好，這樣才會正增強。

財政局李局長瑞倉：

對，所以…。

黃議員柏霖：

要鼓勵，甚至編一點獎金、編一點什麼特別的，這樣才有誘因，誘因會影響行動，你有給他鼓勵他才去拚。

財政局李局長瑞倉：

獎金是有困難，因爲整個規定就是依法無據，但是我覺得這個因爲這樣，他本來做他該努力的事情，但是記大功，我覺得很好，這個謝謝黃議員的指教。

黃議員柏霖：

對，這是正向的。所以本席對這個預算，當然你們能夠說明這個原因，而且都有案號，那當然本席是支持，而且我也希望你們爭取越多越好，最好能更多一些，但是我們對於債務的控管還是要更用心。議長，你看昨天的報紙又報導了，債務蟬聯第一名。

主席（許議長崑源）：

對。

黃議員柏霖：

這個可能未來十年內都不會改變的，因爲第二名還差我們很遠的，我們永遠…，所以還是要勇敢來面對這個問題，以上是本席的建議。

主席（許議長崑源）：

陳議員麗娜，請發言。

陳議員麗娜：

早上財政局給了一份資料，我有一些想要請教的。第一個，就是在一般性的補助上面，在100年度可以看到減少了14.87億，這個部分公教人員退休金的優惠存款利息差額短撥了多少？或是平衡預算，然後繳交專案補助有多少？類似像這五個部分，其實這都等於是中央少給，中央少給的部分到了最後的時候，就是我們到最後有一個報告時，應該這個14.87億也會扣掉，應該原則是這樣，等一下是不是請回答一下？

第二個，在計畫性補助的部分，計畫性補助我要請教的，就是有幾項還

滿奇怪的，譬如在原民會它有很多，譬如工程的剩餘款，社會局還有因為凡那比颱風的補助比實際上的需求，竟然回繳了 2.55 億，這個數目都非常龐大啊！那怎麼可能呢？社會局在那一些受風災的住戶應該要補貼他們多少錢？這個是送計畫上去的，跟後來的差異會差到這麼大，這是什麼狀況？就是你們在寫計畫時，是不是有什麼樣的問題？怎麼會是這樣子的一個情形？

第三個，環保局，我們上一回才在講，焚化爐的底渣再利用的部分送到那裡時，那裡面還有保特瓶、鐵條，然後問起環保局的局長，陳局長跟我們說，因為之前要先做個處理，處理後才送去南星計畫，再把這個底渣拿去埋，結果因為沒有錢處理，所以直接把底渣拿去埋，才有這種狀況，但是問題是這裡還有剩錢呢！還有剩錢，處裡經費還有剩 0.31 億，這個不是執行不力是什麼？這個東西我現在看起來有點奇怪，我們有很多的東西，譬如水閘門被審計單位說，我們實在是宣導不夠，所以還回繳了 11.6 億，像類似這樣的問題，在計畫性的補助，送上去的計畫跟後面所做的東西落差這麼大。這個對高雄市來講，你們先報了一個數目上來說，在明年度的計畫型的補助，我們可以拿到多少錢，就把錢編下去，後續的執行率，甚至在評估上面，整個計畫做的這樣草率，這個在 100 年度就可以看的出來，是不是？所以如果你問各局處，也許財政局不曉得各局處的計畫是什麼，但是像環保局這個問題來講好了，這個計畫還在進行當中，但是我們看到的，在基層的工作上面落差這麼大，你直接在這些底渣他就沒有做處理，而且他還跟你叫沒錢，結果你還可以繳 0.31 億回去。

主席，我覺得在這個計畫型的補助上面，當然寫計畫，拿到計畫中央願意給你那麼多錢，表示中央肯定你所寫的計畫是值得做的，但是地方的執行率這麼差，這和我們前面所說，這張也是財政局給的，他說我們議會目前刪了 13 億多，但是在送進來之前，其實他們自己已經瘦身快 15 億了。我們看一下這個內容，他刪的是什麼？議會自己有刪一些，然後公教人員退休金的部分就有 5 億多，高雄市鐵路地下化配合款的部分也是刪掉，刪這種東西，我們也沒有看到他刪一些比較重要的部分，譬如人事費，我們覺得人事的精簡很重要，但是人事的精簡刪了多少？6,545 萬，我們可以知道這個比例相差實在是太懸殊了，是不是？在這樣子的一個狀況底下，他真正該瘦身的不要瘦身，不要瘦身的他給它刪了。譬如公教人員，他也是要退休要領錢，這早晚要編出來，你今天去控管退休人數，明年再控管，其實有很多需要退休的人，他也是覺得應該怎麼辦？每一年都要排、都要等，心裡面還不斷的擔心我有沒有那一年領不到退休金，對公務人員來講，奉

獻了這麼多年，其實心裡的壓力還挺大的。這些東西你把它編出來了，給我們看你去瘦了這種身，我們一直要求你的是應該要人事精簡，然後做出最有效率、有效能的政府，到底在哪裡？你沒有實際去做啊！你刪的根本就不是那些東西，你讓我們看到是那些不應該要刪的東西，或是你覺得這數目太龐大，我可能編不出那麼多錢來，我逐年去把它慢慢的消化，這種東西你早晚有一天要編的吧！是不是？公務員的退休金，有可能不去編嗎？你也是要編啊！我們高雄鐵路地下化配合款的部分，應該是現在狀況改變了，所以你不用編這個錢了，對不對？這個事情，刪的金額看起來就頗詭異的，到底是誰比較有決心在做財政的工作，我們從這個數據上面看的非常的清楚，所以…。

主席（許議長崑源）：

延長 2 分鐘。

陳議員麗娜：

特別要跟財政局講，昨天也是怕刪的時候刪到不應該要刪的，所以請你把一般性的補助跟計畫性的補助分開來，然後去了解，譬如一般性的補助，我們本來就不應該動的，那個本來就應該要做的，但是計畫型的補助，你們應該要更加小心的去判斷，到底能做到多少這個計畫的執行率，如果我們現在沒去逼他們，每年都這樣，那送去的計畫再下來，給我們的錢都有了，中央也不是不挺我們，問題是地方自己就是做成這樣，那你要怎麼辦呢？這些問題一直都存在的。局長，這個問題要怎麼來解決，今年這個計畫型的補助，我們應該要怎麼來看這些事情？這個事情是應該要比較符合實際面，就說實際面你能達到多少，你那誤差不要太大，現在是因為誤差太大，我們現在已經差到 54 億了，100 年的時候就差 54 億，你們叫我們 102 年要怎麼看待？尤其在財政這麼困難的狀況底下，所以局長先給一個說明，我們再來確認對於計畫性的補助應該要怎麼處理。

主席（許議長崑源）：

局長說明一下。

財政局李局長瑞倉：

首先，陳議員指教要開始怎麼樣節衣縮食，最重要怎麼開源節流，其實市政府有在努力，我已經報告過很多次，就不再贅述，不過剛才幾個計畫表，現在 100 年的預算跟決算差距中，我剛才已經說明過最主要原因，第一個原因是結餘款中央收回；第二個原因是有些工程，中央只是配合我們的進度來撥款，不過 100 年那一年比較特殊，有些工程的進度確確實實是慢了。那慢的原因一個就是，我們 100 年的預算是在 3 月間，我看的是 3

月才通過，所以4月才開始有進度，這是一個原因。另外一個原因，當年也是縣市合併的時候，很多工程的整合、磨合期，要進入狀況需要一點時間，所以確確實實100年那個數字是慢了一些，甚至多了一些。剛才幾個個案，譬如防水閘門為什麼要繳回11億多，這主要的原因，那筆錢是水利署直接還給我們的，並不是我們提計畫水利署給的，也許高雄市民對這個並不是很接受，所以他申請的案件很少，我們只能實報實銷，把沒有用完的當然繳還給中央。社會局和原民會，原民會繳回3億1,200萬和社會局繳回3億3,900萬，這個數字就是因為當時發生莫拉克颱風，非常緊急之下，當然總是估計希望有經費多一點，所以他們提的數字多了，多了以後，最後實際用實報實銷的結果結餘款就是繳回中央。環保局這一部分，我不是很清楚，我來聯絡環保局再來跟陳議員說明。

主席（許議長崑源）：

陳議員美雅請發言。

陳議員美雅：

我現在對財政局的說明愈來愈不能接受，因為昨天我們在請教財政局的時候，他說這短少的這54億全部都是計畫型的補助收入，沒有一般型補助收入，昨天在黨團協商的時候，確實明明白白，我們其他議員也有在現場，那個時候是這樣子答覆，我們就覺得很納悶，我們認為還是要看到書面的資料，那麼今天也看到了，可能財政局把它湊一湊，現在一般性補助收入減少14.87億，數字又跑出來了，所以我常常會覺得財政局在答覆的時候，可能爲了要解決目前議員們的質詢，然後就會東湊西湊一些數字，我覺得這樣一個回答的方式非常的不負責任，我這邊就再實際用一般性的補助收入，來跟財政局再討教一下，你看看，像以這個繳款的專案補助，這個是因為低收入戶的健保都全部是改由中央負擔，局長你答覆一下好了，我一筆一筆好好來跟你探討。

主席（許議長崑源）：

局長請答覆。

財政局李局長瑞倉：

首先我要說明一下，當然昨天在議長室那邊報告，確確實實我們財政局講的是一般性補助，並不是計畫型補助。

陳議員美雅：

沒關係，財政局長，所以你們昨天答覆的是說，你們減少的54.6億都是一般性補助收入，不是計畫型補助收入，結果你今天送上來的數字呢？你們說計畫型補助收入。

財政局李局長瑞倉：

那個計畫型補助是 184.81 億，詳細的細目，我昨天是特別請簡副局長去照議長的指示，把這些數據一一算出來，是不是我可以請…，報告議長，是不是可以請我們簡副局長來說明？

主席（許議長崑源）：

好，請說明。

財政局簡副局長振澄：

昨天我的說法是，被擱置的 184 億是一般性補助，100 年度預決算減少的兩種補助都有，應該是這樣說。

陳議員美雅：

好，本席特別再利用大會，我們都有紀錄，你們就確確實實的再做一次答覆。針對於你們一般性的補助收入，現在健保是由中央來負擔，是嗎？

財政局簡副局長振澄：

對。

陳議員美雅：

那麼這個 3.09 億的部分，是以後中央就不撥給我們了，還是這個部分等於是我們少負擔出去的，這個部分怎麼解釋？對高雄市是好還是不好？

財政局簡副局長振澄：

當然是好。

陳議員美雅：

是嗎？

財政局簡副局長振澄：

對，因為 100 年度，他原先在 99 年度核定給我們的時候，就包括了這 3.09 億，但是後來是中央全額，低收入戶就由中央負擔，這一筆錢他就不再撥下來。不再撥下來其實不叫做繳庫，他就不再撥，所以這就會產生預算跟決算的落差。

陳議員美雅：

所以等於是以後我們這些低收入戶的健保，都是中央來買單嘛！

財政局簡副局長振澄：

對。

陳議員美雅：

我們報出這些低收入戶的數字，然後是由中央來負擔。

財政局簡副局長振澄：

這也不用報，他們那邊都有資料，法律規定都已經是這樣子。

陳議員美雅：

所以這個部分就是由中央來負責協助高雄市，福利的部分由中央來負責，沒錯嘛！是不是？

財政局簡副局長振澄：

以後也不會核定這一筆補助給我們。

陳議員美雅：

本席的意思是要讓高雄市民知道，這些低收入戶的健保，都是由中央幫我們高雄市來支出，沒錯嘛！是不是？

財政局簡副局長振澄：

是的。

陳議員美雅：

再請教你，針對於營業稅補助也短撥了 2.79 億元。

財政局簡副局長振澄：

對。

陳議員美雅：

那麼營業稅的短撥是為什麼？

財政局簡副局長振澄：

營業稅的部分是嗎？

陳議員美雅：

營業稅的部分，短撥是爲了什麼？

財政局簡副局長振澄：

營業稅的稅率原來是 5%，但是金融業的部分，中央就把它調降爲 2%，主要是支應那些叫做什麼基金的，那些銀行呆帳什麼的基金。所以他相對的就依照財劃法第 18 條的規定，就編列這個我們短少的部分，補助給我們市政府，他核定給我們的時候是一個預算數，根據決算數詳細精算過，結果是…。

陳議員美雅：

本席時間有限，我乾脆把問題都問完再讓你們回答好了。像我們看另外一筆：「易淹水地區水患治理的計畫」，這個部分中央也因爲我們的實際執行數來補助，也短撥了我們 3 億元。這也表示因爲我們的執行率，確實沒有達到預期的目標，所以才會短撥。本席要把這個問題凸顯出來是，因爲目前高雄市政府口口聲聲說，中央減少給我們相關的補助收入，但是當我們看出相關的數據的時候，我們看到的爲什麼會減少這些數字？就是因爲中央後來幫我們買單了；就是因爲可能是高雄市政府在執行率的部分，有

力有未逮的部分，所以才會導致他們把這些結餘款收回，這個是高雄市政府自己要好好的檢討，我這邊要特別再提出幾個數字，讓高雄市民能夠聽到。

主席（許議長崑源）：

延長 2 分鐘。

陳議員美雅：

我們來看一下，就是在 100 年度的時候，我們這邊所編列的補助的預算數是 485.26 億，然後決算因為只達到 430.61 億，我們少了 54 億。我們就因此看到後續會造成中央短撥給高雄市相對留下的後遺症。看到 101 年補助收入就變成又少了 50 億，大概只有撥給我們 340 億 4,056 萬；我們再看到 102 年度的補助收入，291 億 3,117 萬，也減少了 54 億。等於是你從 100 年度的執行率，看到 101 年的衝擊、看到 102 年的衝擊，就變成是減少。那麼現在市政府口口聲聲都說是因為中央都不照顧高雄市，這些計畫收入什麼等等之類的，這麼多的理由，但是當我們實際上跟你們調出這些相關資料的時候才發現，其實很多是我們高雄市政府努力不夠。

我們在議會要呼籲大家，不要認為議員要砍你們的收入，我們是希望你們不要去賒借收入，因為你們不是把賒借的收入用在建設高雄市。我們也希望你們能夠盡量去跟中央爭取到愈多的補助愈好，但是你們不是爭取了這麼多的補助收入，結果執行率卻這麼樣的差。導致現在議員在質疑的是，你們各個局處的執行率在什麼地方，到底我們的秘書長也好、市長也好，你們對於這些相關的數字有沒有掌握？所以我希望這是你們要檢討的部分。你們針對這個部分要怎麼解決呢？

主席（許議長崑源）：

請說明。

陳議員美雅：

怎麼去爭取更多的補助收入？我們希望能夠幫助你們。

財政局簡副局長振澄：

當然現在我們的財政不好，跟中央爭取補助，原來就是我市政府努力的目標。剛剛我們的李局長也報告過，財政局每個月都會統計各局處去爭取的數字，在市政會議裡面做報告，敦請他們繼續努力去要求補助。剛剛陳議員所講的，101 年度比 100 年度少，並不是因為這個執行的關係，主要是勞健保這個部分，我們局長也講過好幾次，101 年度就少了六十幾億，這個部分真的影響滿大的；102 年度少了 110 億，這個真的是影響滿大的。這個是因為法律已經決定由中央全額來負擔的部分，他扣回去了，實質上

我們真的就這樣減少了。〔…。〕

這個法律已經規定由中央負擔，在我們市政府的預算裡面也見不到這筆預算。〔…。〕我剛剛說爭取中央補助，一直都是我們的目標。〔…。〕還是差不多而已，真的差不多。有增加的是中央統籌分配稅款，這個我們有增加，對。

主席（許議長崑源）：

執行率差，還牽扯說是中央沒有補助，這都是數字會說話的東西。好好提出計畫，執行率真的要好一點啦，你不要因為執行率這麼差，讓人家退回，才怪中央補助得少，好不好。局長，可以吧？

財政局簡副局長振澄：

我們會努力。

主席（許議長崑源）：

張議員豐藤，請發言。

張議員豐藤：

100 年補助收入的預算和決算減少了 54 億多。當然有部分真的是預算執行不力，秘書長一定要要求各局處好好的檢討，雖然有縣市合併的問題，還有預算比較晚通過的問題，但是其實這都不是一個好理由，真正是要要求預算的執行，尤其像淹水地區的水患治理，甚至包括即使是防水閘門補助款是中央撥給的，但是在整個的宣導，或是遇到問題時怎麼這麼少人，在執行的過程都應該要好好的檢討。這裡面我有看到一條，楠梓污水下水道 BOT 案中央補助款 5 億，因為歲出被議會刪掉之後，5 億就是中央來配合。我想問秘書長，這個 BOT 案中央補助多少百分比？

主席（許議長崑源）：

請說明。

市政府吳秘書長宏謀：

楠梓 BOT 案除了建設經費之外，一般的使用依照費率，中央補助四分之三。

張議員豐藤：

所以我們相對是四分之一，我們出 1 億多，他們補助 5 億。

市政府吳秘書長宏謀：

對，中央補助四分之三。

張議員豐藤：

因為我們刪掉之後，沒有給 BOT 的廠商，經過仲裁，現在的結果是怎麼樣？

市政府吳秘書長宏謀：

現在仲裁，我們當然要支付利息，不過我們現在也提撤仲之訴，我們希望…。

張議員豐藤：

利息是多少？

市政府吳秘書長宏謀：

利息在去年他要求四千多萬。

張議員豐藤：

四千多萬。

市政府吳秘書長宏謀：

那是整個加起來…。

張議員豐藤：

有沒有因為這樣的刪減，BOT案的進度就落後呢？

市政府吳秘書長宏謀：

現在整個BOT案已完成在營運，包括污水處理廠、包括幹管、排水管。

張議員豐藤：

所以沒給他錢，他還是繼續在營運。

市政府吳秘書長宏謀：

當然在營運，不然整個後勁溪的河川…。

張議員豐藤：

對，這是我比較擔心的，如果還有繼續在營運，這樣我比較放心。不過也要跟議長講，因為我們的刪減，將來可能會多出很多利息的負擔，這部分還是要找時間好好處理這個東西。5億這個部分，其實不是市政府的原因，所以我要特別提出來，5億也是佔54億的差不多十分之一，將來會多出4,000萬的利息。所以不管怎麼樣，雖然仲裁我們輸，即使是用訴訟，我們也不見得會贏，未來拖越久，利息會越來越多，這個利息到底是要誰來付呢？也不是市政府的責任啊！是我們議會把它刪掉的。我覺得這個東西，我們議會應該想辦法、找時間好好的處理，這是我的建議。

主席（許議長崑源）：

蕭議員永達請發言。

蕭議員永達：

我針對財政局送來議會的資料，歲入目前共刪了13億6,000，列了五項在歲出方面可以刪除的，這一點本席有一點意見。我覺得我們這裡是議會，應該回應民衆對議會的要求，民衆會對議會要求鐵路地下道配合款刪除7

億嗎？這不是叫資本門嗎？或者管制公教人員退休人數，刪掉 5 億 4,000 萬。公教人員尤其是教育人員，如果年紀比較大的不讓他退休，其實也會影響行政效率或教育品質，不是嗎？最應該刪除的不是這個，最應該刪除的是什麼？最近行政院陳冲院長提出，月退人員年終慰問金要檢討、要刪除。民進黨立法院黨團也無異議要支持行政院的主張，行政院研考會也做了一份民調，主張月退領 2 萬元以下的，才可以領年終慰問金，2 萬元以上的不能領，得到的支持度是七成九。所以在本次的議會裡面，撥給公教人員月退人員年終慰問金 2 億 7,000 萬元、教育人員 5 億 7,000 萬元，二項加起來是 8 億 4,000 萬。我要請教財政局長，如果比照行政院的標準，2 萬元以下的才發，你編了 8 億 4,000 萬元，實際只要發多少錢呢？請李局長回答。

主席（許議長崑源）：

局長說明。

蕭議員永達：

如果不知道，請主任秘書回答也可以。

財政局李局長瑞倉：

謝謝議長、蕭議員，其實…。

蕭議員永達：

如果比照行政院的標準。

財政局李局長瑞倉：

這邊表現的和你的想法其實是一致的，因為慰問金的事，中央整個政策未訂時間，我們沒有辦法…。

蕭議員永達：

沒關係，等一下再問你，你跟我講實際的數字就可以了。

財政局李局長瑞倉：

哪一個數字？

蕭議員永達：

如果按照行政院的標準，2 萬元以下的才發慰問金，目前編 8 億 4,000 萬元，實際只要發多少呢？沒關係！你請坐，請旁邊的主秘回答。

財政局李局長瑞倉：

差不多是 2 億，對不起，是 2,000 萬。

蕭議員永達：

你請坐，請副局長回答。副局長，你知道請回答，原本 8 億 4,000 萬會變成多少錢？

財政局簡副局長振澄：

如果照行政院的版本，8億4,000萬就可以剩下8億1,000萬左右，只要發2,000多萬就好。

蕭議員永達：

2,000多萬，所以大概有8億多是在歲出可以減的。

財政局簡副局長振澄：

就是在這一筆裡面，我們慰問金就包含在歲出。

蕭議員永達：

所以你們送來的資料，議會在歲入刪除13億6,000萬元，歲出的部分，你們並沒有寫到這一筆8億2,000多萬。我再問你一個問題，即使是行政院陳冲院長的主張，在立法院因為很多政治因素干擾，應該要通過的，結果很多政治因素干擾沒有通過，高雄市政府可不可以做這種主張，把這個刪掉呢？請你回答一下，合不合法？講法律就好，合不合法？合法嘛！對不對？因為那個只是辦法而已，那個不是法律，高雄市政府其實也可以比照現在陳冲院長的主張，不需要立法院通過，是不是這樣？副局長回答。

財政局簡副局長振澄：

我們是配合中央政策。

蕭議員永達：

對啦！中央有政策，但是在立法院的立法委員素質良莠不齊，會考慮到自己的選舉利益，陳冲院長的主張，在立法院國民黨就佔多數，偏偏不讓通過，民進黨支持，他們卻不讓通過，我們可不可以在議會讓它通過。可不可以呢？你講可以或是不可以，講法律就好，不知道就請法制局回答。

財政局簡副局長振澄：

我們尊重議會的決定。

蕭議員永達：

不是啦！誰叫你尊重？

財政局簡副局長振澄：

預算啊！

蕭議員永達：

我是問你法律問題，你不知道就說不知道。

財政局簡副局長振澄：

我沒辦法答覆。

蕭議員永達：

沒辦法答覆，是知道或不知道呢？

財政局簡副局長振澄：

因為第一個，要配合中央的政策；第二個，預算要透過議會。

蕭議員永達：

我問你合法的問題，沒辦法答覆，你請坐，沒關係！秘書長，今天難得你來，我從來沒有問過你，既然你坐在那裏，我就問你這個問題。

主席（許議長崑源）：

人事處長坐在那邊，人事處長說明。

蕭議員永達：

處長，請你回答，陳冲院長的主張，在民間得到七成九的支持，如果立法院沒有支持他的主張，我們高雄市議會可不可以直接支持他的主張，可以或不可以？講法律就好。

人事處城處長忠志：

年終慰問金發給有二個條件：第一個條件，行政院大概在每一年…。

蕭議員永達：

我的質詢時間快到了，你直接講答案就好，可以或不可以？

人事處城處長忠志：

因為給付行政不可能規定那麼細，有法律來規定，所以要滿足二個條件，第一個，行政院要告知我們可以發這一筆錢。第二個，這一筆錢編在 102 年的預算，議會要通過，我們才可以發。

蕭議員永達：

對，所以議會有決定權。

人事處城處長忠志：

但是給付行政有全國一致性，我們人事部門的建議是希望，因為全國一致性由行政院做最終的決定。行政院現在的版本，不管怎麼樣附條件的假設，我們高雄市的公務同仁本來有 1 萬 7,000 人，現在符合領的人只有 350 人，再怎麼附條件還是 350 人，全部發出去的本來預估應該有 8 萬 5,000 左右，現在估算只有 50 萬、80 萬。〔…〕是。我想預算案送到議會之後，當然議會有審查的權力，所以它可以決定刪減。〔…〕合法的。

主席（許議長崑源）：

蘇議員琦莉請發言。

蘇議員琦莉：

預算愈審會愈覺得市政府對錢的花用，尤其是中央補助這個部分，好不容易中央去爭取了半天，中央的補助下來了，可是執行率非常的低。有時候我真想說，市政府做有錢人的孩子習慣了，花錢花得很慷慨，對於這個

錢來了，有時候也不知道怎麼用。我們再看到裡面，尤其保安小組今年在審查預算的時候，關於廚餘的問題，這裡面你們自己也提到，廚餘多元再利用的工作，剩餘了1,000萬元。可是我們今年審到，如果中央補助廚餘多元再利用的工作，好，就算你們執行率沒有這麼好，花個500萬，至少也要有一個成效。今年度我們審到的預算裡面，環保局要再花1,200萬委託外面，把錢給人家，請他來做廚餘清運處理工作。廚餘這個東西現在在環保的推動裡面，大家意識高漲，中央也補助你們做廚餘多元再利用的工作，既然補助了你們，你們可以剩餘1,000萬而沒有去做。如果有好好的做這個工作，好啦！就算節省個500萬，可能大家在審這個龐大的預算裡面，覺得都是審億的、審千萬的，500萬是小數目。可是一個科目裡面可以省500萬，一個局裡面省下來，我想上億的都有，每個局這樣加起來，市政府一年的開銷可以省多少，我們的預算裡面可以不要再舉債多少。我們真的是愈審愈覺得很可怕；中央給錢，結果我們的執行率這麼差，然後沒有辦法替民衆省下錢來，每年還要再舉債，再編那個錢給別人。所以有時候不是真的要刪預算或什麼，真的執行率看起來會覺得非常的可怕，然後再來講中央沒有補助，可是有啊！還有剩錢，剩這麼多錢，如果一項一項都能執行，真的執行率不要到百分之百剩這些錢，只要50%，廚餘一個科目裡面省500萬，而且這是全世界的趨勢要再利用，結果還要花錢請人。廚餘這種東西甚至有人要用買的，我們每年還要花1,200多萬請人家去處理。

我們站在監督的角度，市民朋友看到市政府這樣在使用金錢，市民朋友實際上看到這樣的狀況，如果我們沒有好好的監督，那市民朋友在電視機前面，實際上了解這樣的狀況會怎麼說，舉債這麼多是為什麼？是市政府的執行。有些市政府拿了中央的補助預算，在做中央的打手，這也有很多造成地方非議的事情。秘書長，我們的地政局，中央執行一個政策，清查沒有產權的土地。有一些在日據時代有所謂的「農事實行組合」，那個在日據時代有時候已經不可考了，尤其日本人來這邊強制執行，造成中間的歷史淵源。現在中央給了錢，地政局來做中央的打手，在清除產權不清不楚之下，強行拍賣，造成高雄縣很多土地被清查而造成民怨。地政局在各處不想辦法去了解這個歷史緣由到底是怎麼樣，就強行公告買賣了、拍賣了。人家要捐給廟的地，現在被你們拍賣出去了，沒有辦法挽回，你們說你們合法執行，但中間的過程有沒有精確呢？不要以為去公告，公告那種已經經過好幾代的資料，然後光是一個地號，怎麼知道到底在哪裡。你跟他說一個地號，說這是「農事實行組合」，我們這個年代都不在日據時代，你問

一問在場的，有誰知道日據時代「農事實行組合」到底是怎麼執行的，那些人現在也都過世了，有的都找不到。一個歷史的緣由，結果我們拿了中央的錢，做中央的打手，該做的不做，不該做的做了一堆，造成民怨問題。第一、亂花錢；第二、該執行的又不執行；第三、不該執行的執行一堆，造成民怨。

我們真的不知道在議會，尤其是人家跟我們陳情的案件，甚至實際上預算執行的，我們到底要怎麼樣審議下去。所以有很多預算不是我們要刪，實際上你們就不應該，所以我現在強烈建議，這個要好好逐條再來審議，以免造成高雄市政府實在是是有錢人的孩子，亂花錢，謝謝。

主席（許議長崑源）：

還好這一次我們有逐條審查，我們才會知道很多事情。不然像港務局那一塊我們會知道嗎？市長、秘書長，你們聽著，以後市政府如果還有像港務局那一塊地，就很不應該。事實啊，這個若沒有逐條審查怎麼會知道，那麼大塊的土地，你們卻有償撥用，等於是賣給人家，說有償撥用是比較好聽。徐議員榮延請發言。

徐議員榮延：

我要請教財政局，這個資料昨天協商以後，然後減少說明的原因，你送到議會給各位議員，可是好像資料裡面愈送漏洞愈大。我請教你，裡面有刪減問題，最後一個就是高雄市鐵路地下化，這一條鐵路地下化配合款 7 億 6,000 萬，鐵路地下化是一個趨勢，對整個鳳山來講影響是滿大的，這個配合款我請教你，配合款如果刪掉的話，鐵路地下化是不是繼續做，請回答。有繼續做嗎？

主席（許議長崑源）：

徐議員，這個請秘書長答覆。

徐議員榮延：

秘書長。

市政府吳秘書長宏謀：

鐵路地下化我們明年編列 30 億的配合款，送到議會來審議，這一次因為整個歲入，我們配合刪減了 13 億多，我們在整個衡量交通部鐵改局這邊的鐵路地下化的進度，還有跟地方有很多介面需要做一些整合，所以我們跟他建議再刪除 7 億元，不會影響到整個鐵路地下化的進度。

徐議員榮延：

如果本來配合是 30 億，現在自行刪減 7 億 6,000 萬，這樣這個政策中央能不能接受。

市政府吳秘書長宏謀：

我們地方的財政有一點困難，但是基於整個鐵路地下化的進度考量…。

徐議員榮延：

不是，我…

市政府吳秘書長宏謀：

這個我們會跟交通部相關的單位報告，鐵改局、鐵路局這邊，我們會跟他做一些事後的協調，這個至少我們…。

主席（許議長崑源）：

議員的意思就是會影響到嗎？

徐議員榮延：

會影響到嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

不會，不會影響到。

徐議員榮延：

你要保證哦！這個要保證。因為…。

市政府吳秘書長宏謀：

這個我跟徐議員報告，現在鐵路地下化，很多工程、很多標工程在進行，它有很多阻礙進度的原因，不能因為我們預算少編了一點，他們就說進度就落後了，不能這樣講，這個是可以用工程的這些專業來做判斷的。

徐議員榮延：

本席的意思是說因為鐵路地下化是在民國 106 年還是 107 年要完成，這個時間大概是四年、五年左右，目前 102 年就減少 7 億 6,000 萬元，103 年是不是又會補回去？將減少的部分又增加，會不會這樣？還是減少就減少，以後這筆錢就永遠減少，是不是這樣？還是怎樣？

市政府吳秘書長宏謀：

不會，我跟徐議員報告，我們現在鐵路地下化有三個計畫：一個是在左營，一個是原高雄計畫，一個是鳳山計畫。

徐議員榮延：

鳳山計畫。

市政府吳秘書長宏謀：

這個鳳山計畫是比較晚才核定，所以我們衡量整個鐵改局現在整體性的 18 公里多鐵路地下化，我們認為以他的進度，我們現在把經費做一些調整是適合的。

徐議員榮延：

你現在是調整，不是刪減。

市政府吳秘書長宏謀：

不是。

徐議員榮延：

是調整嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

調整。

徐議員榮延：

你是調整，等於說 102 年這個調整寫「刪減」是來騙議會的，你應該是寫「調整」，不是寫「刪減」，刪減是永遠都沒有了。

市政府吳秘書長宏謀：

我們刪減是針對我們現在編入預算裡面原來的 30 億，我們希望能夠再刪減 7 億 6,000 萬元。

徐議員榮延：

不過你這個文字要附加。

市政府吳秘書長宏謀：

這個文字，我們再來斟酌，好不好？

徐議員榮延：

本席現在跟你探討的是譬如說鐵路地下化，我們總共要配合多少？整個這三段，高雄市政府要配合多少？

市政府吳秘書長宏謀：

現在鐵路地下化是將近 1,000 億元的預算。

徐議員榮延：

1,000 億元。

市政府吳秘書長宏謀：

1,000 億元的預算。

徐議員榮延：

我們市政府要配合多少？

市政府吳秘書長宏謀：

如果按照現在的鳳山計畫再加進來，大概我們要…。

徐議員榮延：

就是整個。

市政府吳秘書長宏謀：

可能高達 300 多億元。

徐議員榮延：

多少？

市政府吳秘書長宏謀：

300多億元，三項計畫的比例都不一樣。

徐議員榮延：

我知道，他分階段。

市政府吳秘書長宏謀：

在原高雄市的計畫，中央補助是四分之三，但是在鳳山這邊他又用 TOD 加進來，整個未來在爭取中央補助的額度就明顯下降。但是我們綜合起來，我們會斟酌他整個在施工的高峰期，我們按年度來做配合編列預算。

徐議員榮延：

本席的意思是說你刪減，不要影響重大工程，因為你可以從其他別的地方去挪用，你不要刪減到重大的工程，阻礙地方的建設跟發展，這樣會被百姓罵慘了喔！

市政府吳秘書長宏謀：

不會，徐議員，你放心。

徐議員榮延：

所以你這個文字一定要…。

市政府吳秘書長宏謀：

謝謝。

主席（許議長崑源）：

黃議員淑美請發言。

黃議員淑美：

針對水利局退回 11.6 億元，我要講一下話。中央的門檻太高，我們有很多件都是被退回的，他規定淹水要到將近一個人的高度才能申請，還有就是只補助一半，民間要自己出另一半的錢，所以才造成這個錢被退回，不是他們不要申請，也不是市政府執行不力，都不是這樣，是因為門檻太高了。我們在地方有很多件都被退回，不是大家不要申請，很多人要申請，但是你規定他淹水要淹到多高，而且那個高度還要有水痕拍照起來，你知道如果淹水退了以後，水痕不一定還留在那裡。但是中央的規定就是這樣定的，規定淹水要多高，而且還不是全部都補助，你自己還要出一半的錢，所以才造成大家的意願就降低了。秘書長，你知道這個情形嗎？

主席（許議長崑源）：

秘書長答覆。

黃議員淑美：

住的情形，你知道嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

中央各部會的補助都會有一些條件的設定。

黃議員淑美：

對，有條件的嘛！

市政府吳秘書長宏謀：

你要符合這個條件，他才會補助給你。

黃議員淑美：

對。所以我要幫水利局講一下話。

市政府吳秘書長宏謀：

是。

黃議員淑美：

不是民間不願意，也不是他們執行不力，是中央的門檻太高，造成大家不願意。

市政府吳秘書長宏謀：

對。

黃議員淑美：

哪有淹水淹成這樣，還叫他們出一半錢的？

市政府吳秘書長宏謀：

對，不過今天我聽到很多我們議員請我們在這部分做一些檢討，我覺得也應該。譬如說，中央補助款在你執行之後有剩餘款，剩餘款通常會在年度的後面，所以我們是不是能夠再多寫一些計畫再把剩餘款要回來？

黃議員淑美：

對。

市政府吳秘書長宏謀：

這也是我們努力的方向。

黃議員淑美：

應該跟中央爭取放寬或是怎麼樣，才有可能去執行這些錢。

市政府吳秘書長宏謀：

對。

黃議員淑美：

其實你也沒有去做這些後續的工作，就是去幫市民來爭取。

市政府吳秘書長宏謀：

對。

黃議員淑美：

其實你們就是沒有去做，但是因為門檻太高了，變成市政府是要去跟中央講你的門檻這麼高，讓大家沒有辦法去申請，是不是這樣？

市政府吳秘書長宏謀：

這個部分，我們會向中央相關部會做反映。

黃議員淑美：

所以我也要幫他們說一下話，請坐下。我想我們知道整個舉債都是花在重大建設裡面，其實我們回想一下，在民國78年前國民黨執政的時候，整個建設是停頓的。因為我是在地高雄人，我很清楚過去的高雄是沒有建設的，單是一個簡單的愛河整治工程都沒辦法達成，還有捷運，談了多少年，規劃費也花了那麼多錢，但都是毫無成就，都是沒有建設的，到了後來才慢慢地有捷運、有愛河整治、有整個污水下水道的清理，其實這些都要錢，我們知道經營一家公司，你如果沒有錢建設，你要衡量到底是要建設還是要舉債、欠債，這都是要去衡量的。我覺得其實我們要去想過去的高雄跟現在的高雄是不一樣的，難道我們不建設嗎？我們不要蓋捷運嗎？還有客家委員會，這些也都是有高雄市的配合款支應的，如果沒有高雄幫忙出錢，哪有可能會有這些重大的建設？秘書長，你是走過國民黨執政，走過民進黨執政，所以你應該很清楚過去的高雄跟現在的高雄到底是不是一樣，你說一下。

主席（許議長崑源）：

請答覆。

市政府吳秘書長宏謀：

我持平來講，像愛河整治，我們非常幸運，我們歷屆不分藍綠的市長都非常重視愛河的整治才有今天的愛河，當然每一個階段都有階段性的任務，但是我覺得高雄這幾年來的確是進步很多。

黃議員淑美：

進步很多。

市政府吳秘書長宏謀：

是。

黃議員淑美：

所以你們很多的重大建設變成要舉債，是不是這樣？

市政府吳秘書長宏謀：

重大建設本來…。

黃議員淑美：

就是錢不夠，如果說…。

市政府吳秘書長宏謀：

因為像我們早期在買房子…。

黃議員淑美：

捷運，我們花了多少錢？高雄市支付多少錢？一個捷運。

市政府吳秘書長宏謀：

現在整個城市因為全球在競爭，城市的競爭力非常重要，所以我們現在有很多的基礎建設或是重大建設，尤其是高雄縣市合併之後，原高雄縣的部分，它的第一層建設包括地下建設都還百廢待舉，我們現在都在加速，所以整個城市當然要平衡發展。

黃議員淑美：

紅、橘線，你們的配合款多少？

市政府吳秘書長宏謀：

什麼？

黃議員淑美：

捷運的紅、橘線。

市政府吳秘書長宏謀：

328 億元。

黃議員淑美：

300 多億元嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

328 億元。

黃議員淑美：

對啊！一個捷運就花了 300 多億元配合款，這些都是需要錢的，所以請市民朋友也要去思考我們的舉債到底是花在哪裡，我們是花在重大建設裡面，未來亞洲新灣區也都要花錢，是不是這樣？

市政府吳秘書長宏謀：

是。

黃議員淑美：

亞洲新灣區，你們預計多少？

市政府吳秘書長宏謀：

我們亞洲新灣區有幾個重大建設，包括流行音樂中心。

黃議員淑美：

流行音樂館。

市政府吳秘書長宏謀：

就五十幾億元。

黃議員淑美：

五十幾億元，還有呢？

市政府吳秘書長宏謀：

另外像會展中心 30 億元。

黃議員淑美：

會展中心 30 億元嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

對。包括郵輪母港，就是港務局在辦理的，也將近 30 億元。

黃議員淑美：

也將近 30 億元，所以加起來就一、二百億元了。

市政府吳秘書長宏謀：

市圖總館十幾億元，所以在這整個部分就有相當多的重大建設在那邊，包括輕軌建設，中央現在已經核定了，第一階段就是六十幾億元。

黃議員淑美：

我們自己付多少？輕軌。

市政府吳秘書長宏謀：

輕軌，現在總共經費是 165 億元，我們也要自籌大概 40% 左右。[...]

主席（許議長崑源）：

延長 1 分鐘。

黃議員淑美：

這些都要花錢的，包括你剛剛講的，我們算一算大概有一、二百億元左右了，這些都是要花錢的，所以市民朋友要去思考，到底我們的錢是花在哪裡？到底高雄市要不要進步？要不要發展？如果要發展，其實我們是要支持市政府的做法，但是外面現在一片的聲音都說，高雄怎麼欠錢那麼多，其實我們要讓市民朋友知道我們是花在重大的建設上，不是亂花掉的。我覺得這樣才是正軌。

主席（許議長崑源）：

李議員喬如，請發言。

李議員喬如：

針對財政局的說明資料裏面，我有幾項要講的，因為每一位議員在自己的地區，都會面臨到跟市政部分窒礙難行一定會有相當的關聯。譬如說，

水利局這個部分，易淹水地區的整治計畫裏面，大概可能有的執行方案裏面，可能中央會短收的東西，有時候是因為機關的不同，所以你的計畫也很難實施。我舉個例子，鼓山區淹水，但是水利局處理好，在執行了，要做滯洪池，可是我們的柴山和壽山的山脈都是國防部在管，都是軍區，國防部不同意。你們的計畫都擬好了，國防部不同意，土地所有權人不同意，台泥不同意，那你的改善淹水計畫就沒有辦法執行。所以在這個部分，水利局在整個計畫性的補助款執行方面，我個人認知，雖然我們原來計畫有申請 100%，但是它就是一個預估，不可能 100 億，100 億全部落實，不可能的。它在執行的過程當中，有可能非地方政府所能夠克服的，也就會產生這樣的現象。然後還有防水閘門，我要在這裏特別講，而且我覺得非常的不滿意，對中央部門規定的門檻，我也曾經開過記者會，我們要求在防水閘門的部分，你的門檻要降低，你現在如果用目前實施的條例，就是看得到、吃不到。你中央撥多少錢下來，地方都沒辦法實施，為什麼？就像剛剛我們黃淑美議員講的，我在鼓山區，你知道嗎？爲了這些事，都在互相殘殺，都在戰爭，結果呢？都是地方政府要承受，地方政府要幫中央政府承受地方民怨的壓力，但是這個辦法是我們訂的嗎？不是。是中央政府的條例，方向、門檻都已經設定好了，交給地方政府去執行。地方政府沒有辦法跳過那個門檻，它訂的門檻是非常荒謬，是非常不人性化，非常羞辱的東西，來給地方的百姓申請，所以有的百姓寧願不要申請，因爲我申請這個防水閘門也是還要花錢。所以在這個部分，我也要幫水利局說話，因爲我們地方的民意代表面對前線，我們感同身受，所以針對水利這個部分，我覺得還可以加強。我希望在整個補助款的部分，執行當然地方政府不可能十全十美，不可能百分之百會過，那中央政府也一樣，那地方的議員針對你們落實不到的地方，我們也要求地方政府要檢討、要加強，那針對這個部分呢？我沒有意見，給予支持，謝謝。

主席（許議長崑源）：

沒意見了嗎？李議員雅靜，請發言。

李議員雅靜：

對不起，因爲一早來，財政局就給了幾份資料，本席在那邊看了很久，也研究了很久，我想請教一下。局長，你們在最後給我們議會各位同仁的這一份資料裏面，歲入共刪減 13 億，那你們提了五大項，從那裏你建議的部分來刪減，除了第一項以外，它是確定的，再來二、三、四、五項，比如說，現職人員人事費的部分，還有管控公教人員退休人數的部分，這兩個是不是請你說明一下。我不曉得我們高雄市政府現在能力這麼好，在短

短的昨天一個下午，可以馬上列出這樣的一張表，你是拿這一張資料，這個是秘書長的嘛，好，來沒關係。

主席（許議長崑源）：

請秘書長說明。

李議員雅靜：

這個是拿來敷衍議會的，還是確定要這樣執行。來，秘書長，請說明。

主席（許議長崑源）：

秘書長請說明。

市政府吳秘書長宏謀：

我們在昨天經過大家的討論之後，我們各相關單位也加班，就我們今年的歲入、歲出要平衡，我們這一部分，當然我們也絞盡腦汁，我們不是…。

李議員雅靜：

我請教你一個問題，你解釋這個，管控公教人員退休人數，你怎麼管控，那如果年資到了，要不要退？要啊。你不讓他退嗎？要啊。還是要讓他退啊，錢不夠怎麼辦？你還是要從其它地方勻支啊。所以你這一張其實形同虛設，你根本是拿來敷衍議會嘛。

市政府吳秘書長宏謀：

我跟李議員報告一下，我們現在人事處給我們的資料，高雄市的公務人員退休，平均的年齡 54 歲多，這個正值壯年的時候退休，我覺得不合理。

李議員雅靜：

那麼你們有沒有想過到底人家為什麼這麼年輕就要退休，你們有沒有去探討過？從你們秘書處秘書長這邊所帶領的人事處、主計處，任何一個研考單位，你們完全都沒有去探討這個原因，你看合併之後，退休了多少人了。

市政府吳秘書長宏謀：

這個就是工作量增加很多啦，因為在縣市合併之後。

李議員雅靜：

會增加很多嗎？我看你們還是人數很多，你們的現職人事費的部分，才刪 6,000 多萬，你要不要反過來刪啊。本席好心的建議，良心的建議你們，把你管控公教人員退休人數的部分，那些經費把它變到第二項現職人員，會比較有利啊，你們的人多到，本席一再的強調，我進到你們市政府看到的，大家都是在喝咖啡，吃蛋糕的，不然就在聊天的。

市政府吳秘書長宏謀：

沒有這樣啦，因為我們現在所有的公務機關，事實上都非常的認真，但

是少部分，當然不排除。

李議員雅靜：

有啦，認真勤勞的，做到死啊；打混摸魚的，摸到昏倒，有沒有？有啦。你摸著良心說話，看你的心在哪裏？秘書長。

市政府吳秘書長宏謀：

我認為絕大部分我們的公務同仁，都非常認真，這個我可以保證；但是少部分可以再加強，這個當然是這樣子。

李議員雅靜：

所以那少部分，加強的部分，其實我們就應該把它列在第二項，那你第二項其實老實說，應該是要強力的執行，而不是才酌約刪減 6,000 多萬。本席看過你的數字，你們的數字有關人事費用的部分，每年大概有幾億、幾十億，我看了一下，你們的數字很高，然後你們的機要人員好多，而且每一個都是 12 職等以上，10 職等到 12 職等。我覺得高雄市政府，人多事多，我能體會人多，所謂的人多是指出一根手指的人很多，做事的只有這樣而已。所以會做的做到死，本席到好幾個局處，有時候晚上 8 點多打電話給人家，還在辦公室，10 職等以上的，全部跑光光了。那個部分才是真正佔我們人事費最多的，這樣你去管控公教人員退休人數做什麼？然後再來，剛剛幾位議員都有提到，我們一直在建議資本門的部分，看經費是不是能提高，那你反而在我們歲出 13 億的部分，就這樣大大的從我們高雄市區鐵路地下化的配合款砍了 7 億下來，7 億很多耶，秘書長，這是地方建設，如果我們沒有這樣的一個配合款，中央沒有繼續 support 我們地方，我們沒有這麼大的建設，我們高雄怎麼會有亮點。砍這個預算我覺得不合理，你建議刪減的部分，其實我覺得不合理。主席，本席是不是建議這個部分，其實我覺得可以看得出來，他們並沒有很用心的去研議，說歲出的部分，他們要去刪減哪個部分，光是一般性的活動，他們才刪減 10% 而已，我覺得這個太少了，他們的一般性活動太多了，那些沒有必要辦，是不是可以從這部分再去刪減，秘書長，可不可以？

市政府吳秘書長宏謀：

我跟李議員報告一下，原來配合像節慶、觀光，大概我們原來活動的經費是 4 億，在我們內部檢討之後，我們把它減到 2 億 6,000 萬。那 2 億 6,000 萬當然是很多…。

李議員雅靜：

其實你們…。

市政府吳秘書長宏謀：

對，所以我們現在也認為 2 億 6,000 萬是不是可以再減一成下來，因為原來在內部，市政府在檢討的時候，就已經把各相關機關的 4 億，把它減到 2 億 6,000 萬了，這個我們內部也自行做一些重大的檢討跟刪減，請我們議會這邊也能夠支持。

主席（許議長崑源）：

再延長 2 分鐘。

李議員雅靜：

秘書長，我舉個例，你們最常辦的、本席最常看到的是，譬如說，雖然一條路要打通非常的不容易，但是你們最常辦的活動是，你要動土有一個動土典禮，小小的，不管規模多小，你們都很高興；然後開通了，又一個開通典禮，每一次的典禮都要花好幾萬塊，甚至 10 萬以上的。這樣的活動，可能在各局處你們覺得這是小活動，花不到什麼錢，可是 30 個局處加起來，整年度加起來，是不是費用？是啊！我看每年花了幾百萬都有。我的意思是，你們為什麼不要去統合這些東西？不必要的開銷，都不要花費，像剛剛我說的那個幾百萬，還是上億的那些，拿來做資本門，造橋、鋪路，不是很好？結果你刪這個？從鐵路地下化整個砍下去 7 億，然後管控公教人員的退休人數也很奇怪，本席真的覺得你是在敷衍議會。〔不會。〕你們真的有去討論過嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

有。

李議員雅靜：

摸著你的良心再回答！

市政府吳秘書長宏謀：

有，我們確實昨天討論了非常久，而且我跟李議員報告，像剛剛妳提到的，工程的這一些動土或者是啓用，都是民俗習慣，其實就是求個心安…。

李議員雅靜：

秘書長，提供一份資料給本席，你們說你們有去調查過，合併以來快兩年了，那麼多人退休，他們的退休原因、平均年齡相關的研究，你們有做探討、研究嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

有，我們…。

李議員雅靜：

好，把那份資料提供給本席。

市政府吳秘書長宏謀：

是，好。

李議員雅靜：

什麼時候？

市政府吳秘書長宏謀：

我們大概下午或者明天就可以提供，請那個人事處…。

李議員雅靜：

什麼時候可以給我？

市政府吳秘書長宏謀：

明天…。

李議員雅靜：

處長，這個東西本來就是你要仔細去探討的，不可以放任，就像秘書長講的，如果都是五十幾…。

主席（許議長崑源）：

你資料明天還是後天可以給他？你說明一下。

人事處城處長忠志：

我想就退休的部分，跟李議員報告，我們合併之後，就是100年跟101年，那100年剛好是五五專案最後一年，所以去年退休的公務同仁稍微多一點，公教大概1,500個，差不多公務人員700人、老師800人；一般的平均值大概都是老師700人，公務人員600人。這幾年，合併之前如果用數字來累計，大概平均數都非常平均，沒有特別說有退休潮。但是就是說，好像我的了解，好像我們沒有針對為什麼他要退休做特別的研究。〔…。〕我的了解是，公務人員退休是…。〔…。〕是。

主席（許議長崑源）：

處長，你可以資料整理一份給他嘛。

人事處城處長忠志：

是，可以。

主席（許議長崑源）：

你就看你什麼時候可以給他，跟他答覆一下。那你什麼時候可以給他嘛？

人事處城處長忠志：

我們是不是一個禮拜之內，因為還要包括教育人員，那是教育局在主管的。我們可能要做個…，〔…。〕禮拜五之前可以嗎？

主席（許議長崑源）：

禮拜五好了。

人事處城處長忠志：

好，謝謝。

主席（許議長崑源）：

沒意見了吧？陳議員麗娜，最後一位發言，好不好？

陳議員麗娜：

我想請教一下，這一次的補助型的收入總共是 291 億嘛，是不是？對嘛。那一般性的補助佔多少？請局長回答一下。

財政局李局長瑞倉：

184 億。

陳議員麗娜：

一般性的是 184 億，所以計畫型的有 107 億，是這樣子嘛！那現在的問題就是，其實我們從剛剛講到現在，主要的原因還是希望，大家每一年這樣觀察下來，發現計畫型的補助會出問題嘛。那計畫型的補助出問題的地方，來自於你們寫上去的計畫拿得到錢，但是問題是執行的部分，可能沒有辦法達到，或者是說預期的部分跟到最後的結果不一樣。所以可以看到的那些數據裡頭，有一些就是覺得非常離譜的，執行率太差的，然後或者是說在莫拉克颱風的時候所做的這些事情，然後在一些風災地區應該要去改善那個當地狀況的情形。這些都造成這些數據上面有很大的落差，那跟我們說市政府要不要舉債做建設這件事情，事實上我們要把它釐清、說清楚。請局長先坐一下，是不是請秘書長回答一下，如果沒有中央配合款的部分，高雄市自己做的大型建設，這幾年來，可不可以請你列出五個給我聽聽看？

主席（許議長崑源）：

請說明。不可能啦。

陳議員麗娜：

我們差不多這幾年也是幾百億、幾百億的在借，應該也是做了很多大型建設吧？高雄市自己籌措財源，沒有中央的配合款的大型建設是什麼？請你說明一下。

市政府吳秘書長宏謀：

如果沒有中央補助的，現在在施工中的，像…。

陳議員麗娜：

已經完成的。因為我們借錢都借完了嘛，我們說借完的部分就好，還沒借的，還是正在借的不要講。有什麼？

市政府吳秘書長宏謀：

剛剛陳議員提到的，像有很多的地方建設其實跟中央都有…。

陳議員麗娜：

不是，大型建設。

市政府吳秘書長宏謀：

妳講的大型就是2億以上的，還是…。

陳議員麗娜：

沒有中央配合款的。

主席（許議長崑源）：

捷運也是中央配合款。

市政府吳秘書長宏謀：

現在沒有中央配合款的，記憶中就是市立總圖是我們自籌的。

陳議員麗娜：

還沒建好嘛？

市政府吳秘書長宏謀：

對，現在施工中。

陳議員麗娜：

那是現在正在建設中嘛，我們全部自己自籌的嘛。以前一百多億、一百多億一直借，做了什麼？

市政府吳秘書長宏謀：

另外我們鳳山行政中心現在在積極向中央…。

陳議員麗娜：

鳳山的行政中心？

市政府吳秘書長宏謀：

對，新的行政中心，現在…。

陳議員麗娜：

建好了嗎？

市政府吳秘書長宏謀：

沒有，現在也在施工中。

陳議員麗娜：

正在做當中嘛？

市政府吳秘書長宏謀：

對。

陳議員麗娜：

還有什麼？

市政府吳秘書長宏謀：

我們都盡量要向中央爭取經費。

主席（許議長崑源）：

對啦，秘書長，說這樣就對了。

陳議員麗娜：

謝謝。我要問的就是這樣嘛，就是很多的事情必須要中央跟地方一起做。有一些東西，中央規定我們說有多少的配合款，如果我們覺得不合理，我們要爭取更低比率的自籌款，這個我們當然歡迎，我們希望自己的部分能夠出資越少，中央出資越多，讓地方也可以做建設，像這樣子的東西，其實很多都是中央跟地方合力做的。或者是說，我們剛剛講的，亞洲新灣區一百多億…市圖不要算，市圖是我們自己的，其他的是不是都是中央的錢？也是啊。輕軌也是要合資嘛，我們六成，中央四成，我們出的比中央還要多嘛，也是標了好多次都標不出去，終於這個計畫要做了，那我們要負擔多一點的這個部分，當然這個有時候爲了要做，只好這個計畫要過，就是大家提出來，大家相互退讓的一個結果。

所以在這些計畫當中，我們可以看到的就是，在這個借錢的過程裡頭，計畫型的補助是多麼的重要。因爲你計畫提出去的時候，可以給我們地方很多的大型建設，在這個計畫型的補助裡頭去做完成。所以地方的錢，現在用在人事的經費上面這麼多，已經都不足的狀況底下，你說要拿去再做大型的建設，看起來也是很難。光是縣市合併以後，修修補補，要蓋公園、做道路，這都不是什麼大型建設，但是問題它就是花錢，我們說比較實際一點就是這樣。但是你如果說要大型的建設、要促進地方上面繁榮的，各個局處都知道，如果沒有中央的幫忙，沒有中央的計畫，的確就是不可行。但是如果中央給你錢，你又不能好好地做，這才是我們最大的問題所在。

不論有任何的理由，我們剛剛提過的，那麼多點裡頭，如果可以提出兩、三點是有理由、說得過去的，說真的沒有辦法達到，必須要退款給人家，但是大部分是因爲我們自己執行不力耶，大部分是因爲我們的計畫報的多，結果做起來沒辦法達到那麼多。中央如果你報給它的時候，它願意給你那麼多錢，我們說剛剛社會局的那個補助好了，你要補助災民，你要怎麼補？你一定有相當的計畫，告訴它說我們的災民人數有多少，每一個人要補什麼、補什麼，你不用列得很清楚，中央才會給你錢嗎？一定是的啊。到最後退了那麼多錢回去，這計畫說得過去嗎？中央都願意承認，這個計畫可以補你這麼多錢，表示它也覺得這是可行的，結果地方自己說依照實際執行的數目，剩餘的還你。那就表示這個計畫跟實際上能夠執行的是有

落差的，我們現在其實一直講的就是說，這個部分，你要貼近實際的狀況，我們不是不要錢，我們都要耶，我們希望中央給我們的錢越多越好，能夠為地方做越多事越好，但是問題是我們的財政就是這樣，我們需要一個更清楚的財務狀況，給我們所有的市民來看，而不是一個虛報、浮報的財務狀況。

每一年我們都爲了這些事情在跟高雄市政府爭執，高雄市民看不清楚高雄市自己的財務狀況，這才是糟糕的地方，你們也不能每一年都用這種方式來跟高雄市議會做報告，這是相當不負責任的，應該要用比較貼近事實、接近我們能夠執行的部分，也是告訴你們計畫一定要做得貼切，這個計畫必須是可執行的計畫，如果每一年都做一些不可執行的計畫，騙市民、騙議會，然後給高雄市政府財務上一個很漂亮的數字表格，那我們不需要因爲很實際的，我們馬上就要面臨舉債上限的時間了，我們不是說你不要借錢，而是你應該要更貼近你的事實，而且你應該要量入爲出，接近量少爲出的方式去處理你的財政，盡量能夠少借就少借，如果你能夠多賺錢應該更好，將來就有更大的空間可以去借錢，但是很抱歉！你還是要以量入爲出爲最基本概念，這是議會審到現在一直都在講的東西，並不是說不要借錢、不要建設，都並不是這些東西，所以我們現在所看到的這些，更顯現出來往年我們所做的這些東西，的確有這麼多的計畫是執行得這麼差…。

主席（許議長崑源）：

秘書長，中央和地方，這個我大概講過 20 次了，按照道理大家要保持伙伴關係才對，彼此的關係弄好，大型建設中央才會給我們，剛才陳議員問的你就想了半天，只想到鳳山行政中心，我的印象是 2 億，是不是？4 億多，4 億多算大型建設，你們不必這樣，中央和地方保持良好關係，爭取經費會比較方便，同樣意思，人和人之間關係良好，我要借錢或是人家要借我錢也會比較方便；如果你每天給人家臉色看，要去哪裡借錢呢？議員同仁要好好思考這個問題，不要分地方、中央，這些都是假的，我們的民衆能有美好的生活才是真的，其他的都是假的，好，討論結束對於市政府自行調整的方案已經有充分的討論。接下來，繼續審議…，請黃議員柏霖發言。

黃議員柏霖：

主席，早上第一筆大家已經有充分討論，那個部分應該是 OK，但是我希望大會做幾個決議，第一、希望未來所有中央跟一般性的補助，每一筆要做稅課收入一定都要有文號。第二、我們希望未來執行不力的部分，只要執行沒有達成你就要來議會報告，我們今天如果沒有提出來，我們也不知

道水利局有 20 億的部分沒有處理，我們也不知道垃圾焚化廠的底渣等等，我們都不了解，這個部分我希望要變成慣例，這樣的話，這些局處在執行的時候就會有壓力，如果我沒有做好，我現在寫得太多，到時候執行不力，必須到議會報告，這樣也讓我們能夠更了解市政的運作。第三、我希望市府能夠有一個專案，多鼓勵這些局處去爭取更多的預算，然後給他們一點鼓勵，我覺得這樣才是正增強。一方面規定他們不能浮編，一定要有文號，凡是執行不好的一定來報告，好的要給他們獎勵。我覺得這三項才是今天針對那一筆的重點，這是我的建議。

主席（許議長崑源）：

局長，沒問題吧！

財政局李局長瑞倉：

我們照做。

主席（許議長崑源）：

補助收入 184 億 8,077 萬 7,000 元，照案通過。（敲槌決議）對於市政府自行調整方案已經有充分的討論了，接下來繼續審議歲出預算，請民政委員會召集人、秘書處就座，請專門委員開始宣讀。

本會民政委員會陳專門委員清月：

接下來審議高雄市政府秘書處的預算。請看 2-1 冊，高雄市政府主管單位預算書，請翻開第 2-1-25 頁至 37 頁，科目名稱：一般行政—行政管理，預算數 2 億 1,307 萬 7,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

請蕭議員永達發言。

蕭議員永達：

請看第 31 頁，獎補助費、慰問金：退休人員及遺族三節照護慰問金 84 萬 3,000 元。人事處長，三節慰問金分布在各局處，這一筆是 84 萬 3,000 元，整個高雄市各個局處在發這個三節慰問金有多少？三節到底是哪三節？

主席（許議長崑源）：

請處長說明。

人事處城處長忠志：

三節就是端午節、中秋節和春節，總數大概 1 萬 7,000 多個。

蕭議員永達：

端午節、中秋節和春節。年終不算嘛！年終就是我剛才唸的 8.4 億嘛！〔是。〕所以這個是退休人員，不管他的薪資待遇有多少，每一個人都可

以發三節慰問金嘛！〔是。〕那你知不知道我們議員，我們現在在任，如果下一屆沒有選上或者不參選了，你知不知道議會給我們的福利是什麼？許崑源議長做得最好，一年請吃一次飯，如果你當過議長或議員，一年請吃一次飯，上一屆全部都沒有，如果落選或不當議員就什麼都沒有了，你看我在這邊講話講得很高興，可以把你叫起來問，因為我是現任議員，如果我不當議員，你什麼都有，我什麼都沒有。處長，三節慰問金總共多少錢？

人事處城處長忠志：

大概1億出頭。

蕭議員永達：

大家聽聽看這樣合不合理？公教人員都已經退休了，三節還可以領慰問金，年終還可以領年終獎金，人家是任職期間才可以領，議員的權力最大，沒做了，哪有沒做了每年還要編1億多的三節慰問金，又要編8億多給你年終獎金，你覺得合不合理？

人事處城處長忠志：

三節慰問金是行政院訂頒的，然後地方政府是…。

蕭議員永達：

我知道就像你剛才講的給付行政，給付行政只是行政學的原理，我剛才問你合不合法？如果我把它刪除合不合法？我有沒有權力主張刪除，高雄市議會有沒有權力？現在財政緊縮，公務人員都知道所得替代率，有退休和沒有退休，領的薪水不會差太遠，他退休以後跟沒有退休領的薪水沒有差太遠。結果三節還在領慰問金，慰問金大家感覺，慰問金應花在刀口上，就像錢應該花在刀口上，你是拿納稅人的錢去花，納稅人是同意什麼？慰問金應該給中低收入戶，或給月退俸2萬元以下的，錢花在刀口上這才合理，結果有些人退休領的錢，其實和沒有退休領的一樣，而且根本超過10萬元以上，有沒有很多人是超過10萬元以上，你還在發放慰問金，你是發什麼意思的！這變成錢沒有花在刀口上，長期以來錢都沒有花在刀口上，我問你合不合法就好。議會有沒有權力刪除？

人事處城處長忠志：

當然議會對預算有審查的權力。

蕭議員永達：

有嘛！所以刪除也是合法的，對不對？

人事處城處長忠志：

但是我向議員報告，這三節慰問金的發放有全國的一致性，希望不要說

別的縣市有，我們沒有。

蕭議員永達：

我知道啦！我只是問你法律問題，我們是法治國家做事情要合法，那議會是什麼？議會是高雄市最高的民意殿堂，要回應民衆的要求，回應、呼應民衆已經七成九，行政院研考會做的調查，七成九是主張刪除年終慰問金，那是因為全國各媒體在炒作，我跟你說他們都還不知道有什麼三節慰問金？禮數當真要這麼好嗎！退休都退休了，中秋節要發、端午節要發、春節又發，你騙瘋子嘛！你對弱勢團體有這麼關心過嗎？反正我剛剛的問題很明確嘛！對不對，這是議會的權力對嘛！好。議長我在此向大家作個報告，我知道議長是個不分黨派的議長，我跟議長作個建議，行政院陳冲院長他也主張回應民意的需求，月退俸 2 萬以下的才可以發年終獎金，我們來回應一下，2 萬元以下的才可以領三節慰問金，如果超過，像有些根本月領的薪水都超過 10 萬了，你還發給慰問金，這叫什麼？這叫爲富不仁，錢沒有花在刀口上，所以我對議長作個建議，我們議會來做個決議，三節慰問金只有月退俸 2 萬元以下的才可以領。這是我對議會做的建議。

人事處城處長忠志：

我向蕭議員報告，因為現在可以合乎領這個的條件，大概是他的退休年齡要 60 歲，或是他滿 55 歲做滿 25 年，1 萬 7,000 多個，如果照剛剛蕭議員訂的條件，本來從 1 萬 7,000 多個會降到剩下 350 個，那因為這個有全國一致性，我們建議不要說高雄市的領不到，但隔壁的台南市他領得到，這樣會有一些比較，可能對整個全國退休公務人員的整個待遇會有一些不公平的現象。〔…。〕

主席（許議長崑源）：

好，陳議員美雅請發言。

陳議員美雅：

本席是針對另外一筆的預算請他們解釋一下，我們秘書處的第 28 頁、29 頁，我想請處長回答一下，我們現在全部的人員是增加還是減少？

主席（許議長崑源）：

處長請回答。

秘書處黃處長昭輝：

目前應該是減少。

陳議員美雅：

減少幾名？

秘書處黃處長昭輝：

3個人。

陳議員美雅：

減少3個人來說，照理預算數應該是減列，不是增列嘛！那請問一下你們增列的部分，增列多少金額？來說明一下。

秘書處黃處長昭輝：

我們必須承認我們去年在編列預算案的時候有錯誤。

陳議員美雅：

今年增列金額多少？今年增列多少先說明。

秘書處黃處長昭輝：

去年編列863萬。

陳議員美雅：

今年增列多少？人員減少，然後今年費用反而增列，增列多少請先說明。

秘書處黃處長昭輝：

對。就是人員減少，但是編列的預算數好像是增加，那問題出在這裏。

陳議員美雅：

增加多少？

秘書處黃處長昭輝：

增加差不多是10萬元，那這個原因出在…。

陳議員美雅：

才10萬元嗎？你要不要看清楚？

秘書處黃處長昭輝：

863萬。啊！100萬，對不起是差不多增加了100萬。

陳議員美雅：

其中的一筆增加100萬，那29頁這邊增加多少？本席幫你唸出來好了。處長，你們在保險費用的部分，你看起來好像是精減人數，你剛說我們是減少3個，198個減少3個現在是190個，但是我們看到人事費用很奇怪喔！28頁的人事費用和去年相比，人數減少，費用反而增加100多萬，那保險費一樣的人員減少，保險費也從705萬增加到1,004萬，我不知道秘書處為何會這樣編啊！來說明一下。

秘書處黃處長昭輝：

我現在向陳議員說明，這兩個問題都是一樣的，我必須承認我們有一位人事室新進的人員，他在編列預算時，他算錯，所以我們今年把它導正變成是正確的，所以從字面上看起來好像是我們人員減少，我們預算數好像是增加，其實是去年少編，造成這種結果，這樣向陳議員說明一下。我今

年才算是正確的，去年是錯的。

陳議員美雅：

去年少編，今年多編了將近 800 多萬元才是正確的。

秘書處黃處長昭輝：

今年把它導正。

陳議員美雅：

今年多編了將近 800 多萬才是正確的，去年少編了。

秘書處黃處長昭輝：

沒有多編 800 多萬啦！

陳議員美雅：

你們保險費從 705 萬增加到 1,004 萬，另外一個人事費用增加了 100 多萬，那你說這是去年少編喔？市政府的預算數居然可以說我們因為去年弄錯了，少了 800 多萬，今年把它導正再多編個 800 多萬，這是市府的效率嗎？議長你看看。

主席（許議長崑源）：

去年少編 800 多萬，那個錢不知誰拿出來發的。

陳議員美雅：

我覺得這很有疑慮，議長你做裁示吧！我覺得秘書處這樣的做法好像是啓人疑竇，不然去年那些錢從那裏補足？900 多萬？

秘書處黃處長昭輝：

去年那個保險費是少編了 696 萬，這是去年少編啦！

主席（許議長崑源）：

所以我跟你說，去年少編你都可以過了，今年應該少編的部分刪起來，你就也可以過啊！

陳議員美雅：

對。

主席（許議長崑源）：

好。你說明。

秘書處黃處長昭輝：

一位新進的人員他在算的時候算錯，去年沒發現，那今年在新編預算時才發現去年是錯誤的少編，當然向陳議員與各位議員說明一下，我們承認這個錯誤，而且要負這個責任，不過確實是今年預算要編列時把它導正。

陳議員美雅：

這部分處長你不能一句話就帶過，這是市民的公帑，你一句話就說因為

去年弄錯了然後今年人數減少，你說去年少編了 600 多萬都可以過，今年你還減少 3 個人員，總金額還增加了 900 多萬，那我想這部分，我覺得尊重各位議員，議長的裁示，看是要刪除還是擱置讓他們搞清楚再來過，我想交由主席裁示。

主席（許議長崑源）：

先擱置，讓他說明以後再審。

秘書處黃處長昭輝：

是不是我們請我們的人事主任就這筆來說明。

主席（許議長崑源）：

我先處理時間問題，等這一筆預算陳美雅議員發言完畢後就散會，下午再審，不然剩下三、四分鐘，這條事情搞清楚再散會。

秘書處黃處長昭輝：

陳議員是不是我們請我們的人事室主任就這一條的部分講一下。

秘書處人事室陳主任秋櫻：

這二個案子，我必須承認是我當時的疏失。有關於人員減少，但保險費增加部分，因為承辦人員，因為我們保險的話，比如公保政府補助 65%，我們公務人員自提 35%；健保的話個人是繳交 30%，政府補貼 70%。我們承辦人員在算的時候他用薪資的部分來算，就是用比較少的部分來編預算，所以編的時候就編錯了，然後 101 年以後我們公保的保費又增加了，它從本來的 7.15% 到 102 年增加到 8.25%，還有二代健保的部分它的保險費率也是變更了，所以今年會增加就是這個原因。

主席（許議長崑源）：

好，再延長 2 分鐘。

陳議員美雅：

感謝主席，本席納悶的是你們去年短編的 600 多萬，後來這個缺口怎麼補足的呢？沒有錢，但是你怎麼去支付他們這些公務人員的薪水？

秘書處人事室陳主任秋櫻：

這個部分應該那個費用可以調整，調整來使用。

陳議員美雅：

就是你們內部自己挪用就可以，是不是？

主席（許議長崑源）：

會計主任請說明。

秘書處會計室陳主任素蓮：

我報告一下，因為我們的人事費在編的時候是很細項在編，但執行是統

籌來執行，所以整個人事費是這樣在支用。

陳議員美雅：

好。請教一下，你是從哪些科目裏面挪出這 600 多萬來支付這些薪水，從哪些科目裏面呢？

秘書處會計室陳主任素蓮：

我先向議員報告，我們的人事費事實上是主計處在，我們預算編送市府的時候，市府還會做審查，他審查會根據我們以前的決算數，還有我們現職人員去做一個核定，那核定是給我們一大筆錢，然後我們再去分細項，所以 101 年度我們的法定編制人員的待遇有多編，保險費少編，那金額是法定編制人員那邊有多，所以可以這樣子調整運用。

陳議員美雅：

但是現在 2 個部分，不是只有保險費，你們保險費 705 萬今年暴增 1,604 萬，不管是不是你們算錯，那另外一個部分是人事費用，政務人員待遇。〔…。〕

主席（許議長崑源）：

現在就是這樣嘛！你們明明短缺 600 多萬元，你們有辦法挨過了一年，還是處長自己拿錢出來支付的，不然你看短少 600 多萬都可以度過了，今年爲什麼要增編，這是事實嘛！下午繼續討論，好不好？下午還是陳美雅第 1 個發言，好不好？好嘛！休息，下午 3 點開會。

主席（許議長崑源）：

繼續開會，繼續審議秘書處預算，請宣讀。

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-25 頁到 37 頁，科目名稱：一般行政—行政管理，預算數 2 億 1,307 萬 7,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

有沒有意見？陳議員美雅請發言。

陳議員美雅：

我們接續上午的問題，可能要請秘書處再作更詳細的答覆。處長在早上也有答覆，我們的人員跟去年相較，是減少了 3 名人員。但是我們看到這預算書裡面編列的費用，在政務人員編列的費用來講，增加了 100 多萬。然後在保險費的部分來講，從 705 萬增加到 1,604 萬元。處長早上的答覆說這個部分是你們去年的時候，因爲作業的疏失，所以才導致今年特別多編列費用來把它補正。我想這樣子編列預算的方式，似乎是不可行。因此要請處長詳細說明，這真的只是你們錯誤的編列，這是第一個部分。如果

真的是錯誤編列，爲什麼去年減列了 600 多萬元，你們還是有辦法去運作。這意思是說，今年就算我們不給你這麼多的經費，你們還是有辦法去運作的，那我們就更應該幫老百姓，看好荷包。這兩部分，請處長答覆一下。

主席（許議長崑源）：

處長，請說明。

秘書處黃處長昭輝：

關於這部分，我來做個詳細的說明。第一個，就如同早上我向你報告的，也都是一樣，我們是一種錯誤，我們也承認這是錯誤的編列。在明年度的**人事費用**，我們當然是補正回來嘛！但是在 2-1-28 這頁到 2-1-29，整個人事費用有 10 項，其中包括保險、人事費用、待遇獎金等等，我們這 10 項裡面，除了加班費以外，我們是可以勻支的，所以去年有辦法因應這少編列的部分。我先說明這一點。

整體來講，我們明年要編列的人事費用，是比去年少了 900 多萬。總共少了 900 多萬。所以不會造成這種情況，你如果補正給我們，好像我們就多了那些錢。其實不是的，我們已經減了 900 多萬了。我們從這裡可以看得出來，明年編的預算，比去年少了 900 多萬的人事費用。

陳議員美雅：

本席在這表達我的立場，如果減少編列而你們也能因應的話，似乎老百姓也不用多花這些錢。是不是可以比照去年辦理？根本不需要這麼多的費用。這是第一個。

秘書處黃處長昭輝：

但是，我們今年已經少編了 900 多萬。

陳議員美雅：

沒有啊！今年看起來，你們還增加呢！保險費用還增加了一倍多。

秘書處黃處長昭輝：

我跟陳議員報告一下。在 102 年度是 1,820 萬 2,000 多元。而今年度是 1,919 萬。

陳議員美雅：

你是指哪一筆？全部嗎？

秘書處黃處長昭輝：

總數，我現在在講，人事費用的部分。人事費用，明年比今年少了 900 多萬。

陳議員美雅：

好，我一樣再凸顯一下這個問題，到時候，我尊重主席的裁示跟在場議

員多數的意見，我只是要點出這問題。第一個，到底市政府所說，這是錯誤的編列，到底是不是事實？還是減少編列也有辦法因應你的整個運作狀況。如此一來，今年似乎就不需要給你們這麼多，本席的立場，就是幫市民看緊荷包。至於這個到底是不是你們作業上的疏失，還是說有其他的原因？因為我們從你們口頭上的說明，還有我們從預算表來看，我們看不出來，當初這個真的是你們的錯誤、你們的作業疏失，我們看不出來。

並且我一直很納悶，你們一直認為去年少編列了將近 900 萬。好，600 到 900 萬之間。這個部分，你們還是可以用其他科目去挪用，來因應你們的支出。所以我很好奇，是不是我們可以幫市民看緊荷包？今年在你們人員減少 3 名的時候，居然你們的總費用，還增加了 900 多萬元。就是這多增加的 900 多萬元，到底有沒有必要要給你們？還是應該比照去年的就好？這個我尊重主席的裁示。真的是你們作業上的疏失嗎？還是編列不實？這個難道不用有人負責嗎？這個我尊重主席的裁示。

主席（許議長崑源）：

處長請說明。

秘書處黃處長昭輝：

我再說明一下。在明年總的人事費用，我們已經少編 900 多萬了。雖然去年有錯誤，我們把它導正回來，導正回來應該要增加 700 或 800 萬才對。但是總的來講，我們是減少 900 多萬，所以我們沒有多編。但是我們還是要承認，那真的是一個疏失。我們不是故意的，但的確是個疏失，照一個科目來講，應該要讓它導正回來才對。我們在檢討我們整個機關的人事費用時，我們整個是少編的，少編了 900 多萬，所以並沒有增加。

主席（許議長崑源）：

那就聽他的，相信他一次啦！不會騙我們嘛！

秘書處黃處長昭輝：

謝謝。

主席（許議長崑源）：

蕭議員永達請發言。

蕭議員永達：

人事處長，再請教你一下。我要問的是第 31 頁，我早上有問過退休人員的三節慰問金，在 101 年是花了 1 億元。所謂的三節是中秋節、端午節跟春節，現任的公務人員有在工作的，有沒有三節慰問金？你回答一下。

主席（許議長崑源）：

處長請答覆。

人事處城處長忠志：

跟蕭議員報告 沒有。

蕭議員永達：

現任的要養家活口，對這個國家目前的貢獻是現在進行式，他們沒有年終慰問金；結果退休的，所得替代率九成，原來領 10 萬的，退休領 9 萬，還有年終慰問金和退休金，他們還有三節慰問金。退休的人已經沒在工作了，還要三節去慰問；現在對國家有貢獻的，你不去慰問，你覺得這合理嗎？這個制度合理嗎？

人事處城處長忠志：

向議員報告，是可以討論。

蕭議員永達：

我查了一下，這個不是法律嘛！這個也不是規則，這個叫作注意事項。

人事處城處長忠志：

照護事項。

蕭議員永達：

什麼？

人事處城處長忠志：

照護事項。

蕭議員永達：

所以這只是個提醒，要不要做是市政府和市議會，可以單獨決定的，是這樣的，對嗎？

人事處城處長忠志：

我跟蕭議員報告，現在在鳳山行政中心，銓敘部跟人事行政總處有兩位簡任以上的長官，在那邊召開公務人員的年金會議。

蕭議員永達：

我知道，我跟你講，現在中央在討論的只有在討論年終慰問金，就是年終獎金而已，沒在討論第 31 頁這條三節慰問金，沒有在討論這個。

人事處城處長忠志：

我想以後都會討論。

蕭議員永達：

我知道。以後是以後的事，現在在審第 25 頁到第 37 頁的預算，等以後討論完，都不知道民國幾年了，我們現在進行式，改革是隨時都要改革，哪要等到以後呢！現在，我們是高雄市議會，應該呼應民衆的實際要求，照顧應以現任的公務人員為優先。退休的，如果他的收入不是很好，2 萬

元以下的，那我主張要去照顧。但是如果有些人，很年輕就退休，有些校長年紀跟我差不多就退休了，我問他，你各方面條件都那麼好，公關也那麼好、行政能力那麼好，你為什麼要退休，他回答我，有退休跟沒有退休領的錢差不多，所以當然就是不要做啊！這個就是現在國家碰到的問題，我做什麼？有做跟沒做領的錢差不多，然後你又發給我年終獎金，又發給我三節慰問金，福利比現在還在做的好。我們應該鼓勵現在進行式，對國家有貢獻的公務人員，怎麼會去鼓勵他退休以後，福利還比在工作的時候更好。所以本席真的具體主張，這個三節慰問金我的主張是全數刪除，第31頁，84萬3,000，每一個局處全數刪除，因為我們現在只有審第25頁到第37頁，總共有秘書處、主計處、人事處，反正所有的局處都有在編這一筆預算，那本席的主張是全數刪除。

人事處城處長忠志：

跟蕭議員報告，因為公務人員信賴退休的制度，行政院在11月份已經決定把慰問金拿掉。當然要改革要慢慢來，不一定一次到位，同時把兩項都拿掉，因為早上有跟蕭議員報告，可以領這一筆退休金的人數，大概有1萬7,000多個，如果蕭議員用2萬做標準，大概只剩下350個。就是說連1萬7,000多的尾數都還不夠。

蕭議員永達：

那這些錢是誰付，是納稅人付的。所以錢要花在刀口上，如果他們生活真的有困難，納稅人我相信都願意支付這些錢。如果他們的薪水領的標準，都比一般納稅人更有錢，納稅人還要發給他慰問金，那也很奇怪。現任的公務人員都沒有，已經退休了，領的退休金都比一般人高，那納稅人還要再付錢給他，你覺得納稅人會付得服氣嗎？

人事處城處長忠志：

跟蕭議員報告，…。

蕭議員永達：

你不用跟我報告，你請坐，我來另外跟你講一件事，…。

人事處城處長忠志：

最後一句話可以嗎？

蕭議員永達：

你講。

人事處城處長忠志：

我覺得這些都可以討論，是不是我們把議會這樣的主張，讓我們有一個正式的公文，把這個意見轉達給人事行政總處，他在改革的時候，希望它

儘速…。

蕭議員永達：

他在改革會碰到很多困難，你請坐。我跟你講，現在中央馬英九總統、陳冲院長，主張要改革了，民進黨立法院黨團也呼應他的主張，也主張要改革。但是所有人都知道，這個改革是有變數的，因為會碰到利益團體對你的反撲，有一些人就是要討好特定的利益團體。所以中華民國的民主政治就是有問題，立法院的素質就是有問題，立法院常常修理我們市議會，大家都知道。所以議會應該站起來，應該硬起來，立法委員不敢做的，我們偏偏做給他看，79%的民意支持，我們就做，預算就刪，明天報紙出來…。

主席（許議長崑源）：

蘇議員琦莉請發言。

蘇議員琦莉：

我想要問第28頁，一樣是政務人員的部分，因為剛才陳議員美雅在質疑這一項預算的時候，秘書處提出來解釋，其實針對於後面他的保險費用增加了800多萬的部分。因為對於制度的不了解，所以你們這一位人員在保險的部分有短編缺少，後來你增加800多萬這個我還可以稍微了解接受。但是在前面政務人員的部分，你今年度多編了100多萬，而且在編列預算給我們看的預算明細表裡面，你的數量只有寫一，你到底聘請了多少政務人員，聘用的標準到底是多少，你只有寫一式，你自己也說減少了3個，為什麼反而在待遇方面增加了100多萬。而且你剛才解釋在28頁到29頁之間，增加去年保險短少的部分600多萬，你從個裡面就可以勻支。本席因為聽你的解釋也會合理懷疑，你既然在這個費用一年裡面，可以在不同的科目裡面勻支了這600多萬，本席合理的懷疑是不是你們在待遇，甚至其他的科目裡面，有浮編的行為。導致一年內，明明你們短少了600多萬，可是你可以從相關的科目裡面勻支出600多萬。所以本席就要呼應陳議員美雅，既然可以從科目裡面浮編，甚至在我們不知道的情況，你還可以拿出這600多萬因應你的錯誤。那是不是我們合理懷疑其他浮編的部分，我們很難一一在這個短時間找出來，我們是不是比照去年，我相信你們一樣可以從其他的科目裡面找出相關的費用，來因應今年的支出。

所以本席要呼應陳議員美雅，是不是就相關增加的部分做刪除，我相信依照秘書處安然的度過這一年，明年他一樣可以安然度過。但是我們要替我們市民看緊荷包，以免在其他項目浮編的，而我們沒有辦法注意到，造成市民的損失，謝謝。

主席（許議長崑源）：

黃議員柏霖請發言。

黃議員柏霖：

議長，我不知道大會剛剛有沒有先討論過，因為我們現在討論人事費，那上一次議員有提案各局處刪減 2%，市府有送來一個總額。所以現職人員人事費刪減的額度，市府給我們的總額是 6,545 萬 9,000 元，那是不是一次統一，這樣就不用以後每一個局處都要來講這 2%，是不是請大會來討論。

主席（許議長崑源）：

人事費用大概刪 6,560 多萬的樣子。

黃議員柏霖：

對，6,545 萬 9,000 元，是不是一次統刪，那各局處這 2% 就不用討論了，節省時間，這樣有理吧！

主席（許議長崑源）：

有理啦！這樣好不好？大家看有沒有意見，那就是人事費，一，待遇準備 9 億 8,671 萬 2,000 元，刪減為 6,545 萬 9,000 元，是不是這樣，人事處長。

黃議員柏霖：

所有人事費各局處，他們送來總共現職人員人事費要刪 2%，所以他分在各局處，統合起來就是 6,545 萬，應該是這樣吧，處長。

主席（許議長崑源）：

是不是這樣，請答覆。

人事處城處長忠志：

我想跟議長、黃議員報告，因為 600 多萬……

黃議員柏霖：

6,545 萬。

人事處城處長忠志：

6,500 多萬如果確定之後，就是一個定額。這個定額回市政府之後，主計處會幫我們調整。

黃議員柏霖：

所以會調在各局處，有關現職人員人事費這個定額，我們請議長，大會敲一個定額，那你們就分配到你們各局處去，是不是這樣？〔是。〕那有關人事費的刪除，就這樣一次就決定，那再討論其它的是不是？〔是。〕那本席先表達這個意見，那再看其他的。

主席（許議長崑源）：

這個先處理，好不好？好，先處理。

李議員雅靜：

感謝議長，早上美雅說的，還有剛剛琦莉講的，剛剛的 600 多萬跟這一筆 6,000 多萬的人事，是不一樣的東西。所以本席也要附議美雅跟琦莉議員講的，既然去年秘書處在經費短少的情況之下，其實他可以這樣安然度過，那相對的今年也可以。所以沒有必要再把它回編回撥回來那 600 多萬，那本席提議那 600 多萬全數刪除，假如是今年多的都是刪除。因為在你人數減少的狀況之下，你還要再多編那麼多錢，我想我們已經負債高達 2,000 多億的狀況之下，其實不大適宜，本席這樣子提議。

再來本席還有一個疑問就是，秘書處長你請回答，那個我看你在第 37 頁，我們是不是審到第 37 頁，那第 37 頁有一個公務車的汰換 180 萬，可不可以說明一下。在我們財政拮据，這麼困難的狀況之下，180 萬要買幾輛車，那一輛車又是誰在使用，幾位首長在使用？處長。

秘書處黃處長昭輝：

謝謝議員，我到第 37 頁以前，我大概有一……。

李議員雅靜：

你先跟我講第 37 頁，關於 180 萬的那一輛車，是一輛車還是幾輛車？

秘書處黃處長昭輝：

是一輛車。

李議員雅靜：

一輛車是誰在用？

秘書處黃處長昭輝：

給市長用。

李議員雅靜：

爲什麼要換？他不是有一輛車了嗎？而且又很新，你先跟我講，爲什麼要換車？

秘書處黃處長昭輝：

早期，市長有兩輛車，有一輛已經報廢了。

李議員雅靜：

現在日子非常難度過，都已經沒有車、沒有錢了，但是你現在車子卻年年換，一輛換過一輛，這輛車又要支付 180 萬元，費用可以減少一點嗎？

秘書處黃處長昭輝：

這是依規定編列的，讓我說明一下。市長本來有兩輛車，一輛車已經報廢了；另外一輛車在二、三年前 919 水災的時候，市長去勘災時，那輛車

浸到了水，那輛車已經有五、六年的車齡了。我現在講的是可以用的這一輛，有一輛已經報銷了。這輛車，說真的，在縣市合併後已經不敷使用。你看幅員遼闊，如果沒有一輛車讓市長使用，只靠這輛車，光是保養費就付得差不多了。

李議員雅靜：

本席沒有說不讓你換車，車子一定要換，因為這是我們每天要用到的交通工具，但是是不是可以不要換這麼好的？

秘書處黃處長昭輝：

這是照標準來…。

李議員雅靜：

你跟我說，可不可以就好了。還是我直接替你刪減，你自己跟我說你要刪多少，這樣就好了。如果由我來刪，就不是這樣了，你自己來講吧。

秘書處黃處長昭輝：

要講什麼？

李議員雅靜：

要刪多少？180萬買一輛車？好笑。你自己講，為什麼要用到180萬？

主席（許議長崑源）：

行政院的规定是怎麼樣？

秘書處黃處長昭輝：

照標準去編的。

李議員雅靜：

現在人家都在倡導小車，你等一下要給我一個答案。再來，本席覺得第33頁，雖然對你們來講，這筆可能是小額經費，但是我覺得有一點重複編列。在33頁第2項一般事務費的部分，你有一筆45萬3,000元，還有一筆48萬6,000元，本席覺得它有重複編列的狀況。你準備哪一筆讓我們刪除？大概差不多的狀況。

秘書處黃處長昭輝：

不一樣的東西。

李議員雅靜：

你上面寫著推展市政事務、邀請民意代表、聯誼活動等這些東西，本席好像都沒有看到，你還編了一年度48萬多。我們可以省的錢，秘書處最大筆的就是那筆二代公文系統，有好幾千萬，其他都是小錢。要節省一點，那是蝕本呢！你還在笑。

秘書處黃處長昭輝：

長期都有編，這是不一樣的東西。

李議員雅靜：

是一樣的，〔不一樣。〕是不是請議長做一個裁示？主席。

主席（許議長崑源）：

第幾頁？第33頁。

李議員雅靜：

第33頁，一般事務費裡面。

主席（許議長崑源）：

一般事務費。

李議員雅靜：

他有一點重複編列，不然就是他寫得不夠詳細，一個45萬3,000元，還有一個48萬6,000元，雖然都是小錢，但是重複編也不妥當。

主席（許議長崑源）：

處長，你可不可以說明一下？市長及首長…。

秘書處黃處長昭輝：

這裡寫說明的部分，其實40萬3,000元，算是市長及首長巡視各項建設市政活動，爲了工作人員、幹部而給與的饋贈和獎勵等等。

李議員雅靜：

處長，你是不是也不知道這兩筆錢要用到哪裡、是怎麼編來的，對不對？因爲我光是看到你拿這一本簿子在看，我就知道，你根本不知道這筆錢要用什麼的，對不對？

主席（許議長崑源）：

你們知道嗎？

秘書處黃處長昭輝：

很清楚啊！在這裡寫得很清楚。

李議員雅靜：

真的有辦這些活動嗎？

秘書處黃處長昭輝：

這裡寫得很清楚，這些錢一定要用在這裡才能夠報銷。

李議員雅靜：

不是，市長、首長巡視各項建設，還有…。

秘書處黃處長昭輝：

會計一定要這樣，才能夠通過。〔…。〕

主席（許議長崑源）：

會計主任，這兩筆錢你知道的話，起來說明一下，這是你們編的，對不對？是你們寫的，請起來說明一下。

秘書處會計室陳主任素蓮：

我跟議會報告，這筆錢，第一筆，市長及首長巡視各項建設、市政活動、慰勞工作人員，這是我們整個市政…。

李議員雅靜：

一定要花嗎？

秘書處會計室陳主任素蓮：

因為這是慰勞很基層的工作人員，譬如在三節的時候，都用市長的名議買一些禮品，給那些清潔人員還有環保人員，就是幫忙打掃整個市政府還有周邊環境的一些清潔工作人員。所以三節，我們都會買一些慰勞品送給這些人，這個是這樣子。〔…。〕有，因為歷年來都是這樣子。

主席（許議長崑源）：

第二條呢？

秘書處會計室陳主任素蓮：

第二條，有時候我們市長在議員生日的時候，他會送一些花籃之類的，還有我們議會聯絡人，因為他們很辛苦，所以我們秘書長會致贈給議會聯絡人員。因為每次會期，議會聯絡人滿辛苦的，所以都會送給他們一些慰問品。〔…。〕

主席（許議長崑源）：

你都沒有收到嗎？

李議員雅靜：

對。

主席（許議長崑源）：

你馬上講、馬上漏氣。

李議員雅靜：

所以我說得這麼大聲，有什麼好笑的！

秘書處會計室陳主任素蓮：

可能是我們作業疏失。

主席（許議長崑源）：

說真的，我也要想看看，我是否收到過？

李議員雅靜：

第一個就說議員，可以刪就對了。

秘書處會計室陳主任素蓮：

對不起，因為…。[…。]

主席（許議長崑源）：

你查看看。

秘書處會計室陳主任素蓮：

對不起，可能我講錯了，應該是送給局處首長蛋糕，局處首長生日的時候，市長有送給他們蛋糕。[…。]

主席（許議長崑源）：

好啦，這兩筆意思、意思，一筆都刪 10 萬。另外，市長的什麼特別費 240 萬，你們怎麼處理？刪減 28%嗎？

秘書處黃處長昭輝：

市長特別費的部分，市長爲了市政、財政之艱難，所以自動減列 28%，所以 102 年度本市市長特別費，預算 172 萬 8,000 元，本來是 240 萬，減列 67 萬 2,000 元。

主席（許議長崑源）：

這邊改 172 萬。

秘書處黃處長昭輝：

對，減了 28%。

主席（許議長崑源）：

只有市長減，議長也要減，你們知道哦。請陳議員明澤發言。

陳議員明澤：

我針對年終慰問金和三節慰問金來做個檢討。我請教人事處處長，我們年終的慰問金，如果全市來算，差不多幾億？

人事處城處長忠志：

10 億多。

陳議員明澤：

10 億多，是全市呢？年終慰問金。[對。] 因爲 10 月，行政院有提出來討論，我是認爲年終慰問金和三節，這三節，我們的處才編 84 萬元而已，那麼我們所有的局處大概多少？全部三節的，我講的是退休人員。

人事處城處長忠志：

剛剛蕭議員那邊…。

陳議員明澤：

1 億多元，還是多少？

人事處城處長忠志：

1 億 200 多萬元。

陳議員明澤：

1億多元。

人事處城處長忠志：

是。

陳議員明澤：

因為你10月份已經提出來討論，行政院也已經有在討論年終慰問金，如果這一條有刪除，我覺得發三節獎金來做個慰問可能還算合理，但是目前還沒有定案，所以我主張所有局處的退休人員的三節慰問金先擱置，蕭議員他主張是全部刪除，我是希望兩個獎金、一個年終慰問金，如果是刪除的，我們給他恢復，也稍微給大家禮遇；但是，如果有年終慰問金還有三節，那就很奇怪了，我認為這樣不好，所以我建議所有局處的三節慰問金暫時擱置。

人事處城處長忠志：

陳議員，是不是讓我說明一下？

陳議員明澤：

好，讓你說一下，簡短一點。

人事處城處長忠志：

三節慰問金指的是已經退休的。

陳議員明澤：

我知道。

人事處城處長忠志：

但是我們比較擔心的是高雄市的福利待遇跟…。

陳議員明澤：

這個講的都是退休的，我講的都是退休的。

人事處城處長忠志：

我是說以後會形成比較，我們高雄市沒有，別的地方有，以後比較好的公務人員他不會選擇要留在高雄市，會有這樣的效應出現。

陳議員明澤：

我告訴你，這是一個公平正義的原則，我們差不多有800萬位勞工，他們沒有辛苦賺錢，沒有這樣流汗打拚一天會沒錢賺，不要退休後領更多還有話，我們那裡的賞鳥協會，茄荳人不如那些鳥，在那裡賞鳥的人都是領18%的，你看這樣能不憤怒嗎？對不對？人比鳥差，我們還有在繳稅金，你知道茄荳人有多辛苦，今天爲了三餐溫飽必須跟大海搏鬥，有時候是有命出去、沒命回來，你知道嗎？今天這樣的制度，我覺得我很憤怒，所以

調整一下，我的建議是我們所有局處三節慰問金暫時擱置，這是我的建議，希望同仁大家相挺。

因為我們的歲入全部已經有刪減 13 億多元，所以今天拿出來要刪減鐵路地下化那個計畫 7 億多元，鐵路地下化是沒有人反對的，你用這樣來陷議會於不義，你故意用這樣，我都看不過去，所以說這一條不應該刪減，這是資本門的問題，我們建議這一條不要刪減，這一條如果刪減了，對鳳山，高雄縣市合併連大聲說話都不敢講，你看縣市合併後錢都拿去用，結果建設卻中斷，這怎麼合理？好像是過河拆橋，這樣的處理，我認為不好，這是一個感覺的問題。

人事處城處長忠志：

陳議員，我再…。

陳議員明澤：

你請坐。你看市長的特別費，他也自動刪減 28%，大家共體時艱，這個三節慰問金還要年終慰問金，而且是退休的，也有 9 職等退休的經過一個月變成是 12 職等退休，明明差一個月退休，9 職等跳 12 職等，退休的編多少錢？我請教一下秘書處，莫拉克的執行長到底是編在那一個職等？是編在顧問 12 職等，還是編在莫拉克執行長？

秘書處黃處長昭輝：

他在都發局，因為莫拉克的部分是屬於任務編組。

陳議員明澤：

是任務編組，對啦！他之前是顧問 12 職等，現在有改變職等嗎？

秘書處黃處長昭輝：

已經沒有。

陳議員明澤：

現在有嗎？

秘書處黃處長昭輝：

沒有。

陳議員明澤：

不可以編兩個職缺。

秘書處黃處長昭輝：

不可能。

陳議員明澤：

現在的制度，我是會好好監督。

秘書處黃處長昭輝：

現在是莫拉克的執行長。

陳議員明澤：

現在政府的體制是越編大家越有意見，對不對？

主席（許議長崑源）：

高雄市的…。

陳議員明澤：

好的…。

主席（許議長崑源）：

高雄市政府的顧問是最高職等的，你們知道吧！

陳議員明澤：

12 職等，做到 12 職等。

主席（許議長崑源）：

我看滿街都是。

陳議員明澤：

所以這個部分，我是希望學習市長、議長自動刪除，所以我絕對堅持所有退休人員的三節慰問金暫時擱置，謝謝。

主席（許議長崑源）：

張議員漢忠請發言。

張議員漢忠：

我們在這裡審查預算，我經常強調我們所有同仁都是爲了百姓的荷包如何用在刀口上。我要替秘書處來澄清一下，因爲你剛才才有在解釋說我們的生日有送一盆蘭花，我要澄清一下，我應該都有收到，所以是不是你們作業上的疏忽？對議員，你們是不是有哪裡做得不好？難怪我們的同仁在這方面，他做了兩年的議員沒有收到，這是說不過去。我要講的是澄清一下，因爲我在 10 月 28 日才過生日而已，那個蘭花還放在我的桌上，這是我要跟大家做一個澄清。

剛才陳明澤議員講到鳳山鐵路地下化，希望我們的市府團隊在這個地方要盡量協助，鳳山鐵路地下化的預算真的是非常重要。我要跟大家介紹，整個大高雄合併之後未來 106 年鐵路地下化完成以後，鳳山的交通網非常重要，青年地下道，包括經武路、自強橋，鐵路地下化完成後，包括北門的平交道，那是一個很重要的地方，所以鐵路地下化的預算，我們要慎重的去考慮，當然要怎樣跟中央爭取補助款？要怎樣爭取地方配合款？過去高雄市是 25%、中央 75%；來到鳳山變成我們 45%、他們 55%，這一方面要怎麼去爭取是比較重要，所以在這裡我藉這個機會也跟我們的市府團

隊講，今天所有的議員坐在這裡跟各局處首長討論，最重要的是錢要如何用在刀口上，這是最重要的事，所以在這裡漢忠代表市府團隊跟你們做個澄清，我每年都有收到。

主席（許議長崑源）：

劉議員德林請發言。

劉議員德林：

我在想說剛剛我們大家一直在講三節慰問跟年終獎金，現在從中央到地方，我在想今天我們也要幫這些在座的也好或者退休的公務人員也好，今天來講公務人員整體的制度是從幾十年延續下來的，不是一開始公務人員，早期的公務人員，你們有沒有想過在軍公教整體的制度體系之下，當初在民國38年之後，我們面對的所有軍公教人員，該在工作崗位上，包含全中華民國的每一個士農工商，所有人都站在每一個人的工作崗位上為整個國家努力奮鬥在打拚，今天如果單單純純一直在講軍公教、在講這些年終慰問金。這個部分我必須要站出來講一些話，今天大家身為公務人員，也是考試制度，今天在這裡接受議員實質的監督，在你們監督的體系之外，我們在整個預算的把關以及各項的考驗，大家經過考驗，幾十年下來，你們退休，我們必須要給你們做一個認同；相對地我們也要面對幾十年來這些軍公教整個的公務體系，在早期台灣非常的經濟拮据當中，我們是怎麼樣過來的，這些軍公教當初有想過有這些福利存在嗎？全部都站在自己的崗位上為中華民國在打拚，尤其是在軍職上面捍衛中華民國，公教人員落實他整體工作服務的績效，讓亞洲四小龍的美名加註在中華民國的身上；今天中央在做一個整體的軍公教的改革的一個方案當中，我們必須要站起來，回味它的歷史的沿革，對於整個軍公教警，所有的會為這個國家努力的，包含我們，還有包含勞工，包含所有的各行各業，沒有一個人沒有為中華民國打拚的。

以剛剛這個論調，今天要作討論的前提之下，還要誣衊這些軍公教人員，我是不予認同，所以我在這邊表示，今天面對了今年的總預算，中央還並沒有做一個整體的配套之下，我們預算已經編列，編列之後，我們讓它當然過，然後中華民國的施政是整體的，是全國性的，我們希望在整個的一個中央體系，完成這個主體制度之下的一個規劃，我們再來做明年論述的一個討論的基點。在這邊來講還是回歸，不要老是拿著軍公教來做一個，今天要刪預算，可以的部分或者要改革都可以討論，不要再踐踏這些軍公教人員了。所以我在這邊很沉痛的心情之下，我希望把今年的部分，怎麼樣配合中央，中央目前還沒有方案，在這個方案還沒有出來，這個一定要

在高雄市能夠響應的部分，就能夠接續的部分，是中華民國大家——整個各縣市，大家都一致都照這個方向走，等到中央做出決定以後，我們再來做一個實質的討論，我想是比較符合現有的一個現況。我在這邊再做一個表達，以上。

主席（許議長崑源）：

陸議員淑美請發言。

陸議員淑美：

本席針對你們剛剛回答我們議員在審議你們的預算的時候，我覺得你們的態度上有必要自己修正，你們自己編列的預算，每一年都是這樣編列，這是你們的回答。本席就質疑你們每一年就是隨便亂花，所以自己在解釋的時候，竟然是隨便解釋一下，還要議長來為你們護航，你們是什麼心態，本席搞不清楚。本席針對兩筆預算有意見，第一筆就是剛剛我們議長講了，我們議長、副議長都已經知道我們財源拮据，要靠舉債來做重大建設，這是你們的論調，那你們呢？首長的特別費，只有市長帶頭刪了28%，那其它的呢？我希望你們比照我們議會議長和副議長，全部至少應該刪除一半才對吧。然後另外在你們的第29頁，第29頁有一個聘任法律顧問，還有市府顧問之費用，這一筆預算誰要說明一下。

主席（許議長崑源）：

誰要說明，人事處說明一下，好不好？

人事處城處長忠志：

好，那聘任顧問的部分，就是上次曾經在大會報告，這是前議長，還有一個陳旺來先生，一個余政憲先生，這三個呢？他們這一種在秘書處編列的，他們最多可以領5,000元，那我的了解，因為這個是秘書處在作業，我了解他們三個都放棄，那這三個人是不用上班的，他只領這5,000元，但是他們都放棄。

陸議員淑美：

放棄，那錢呢？

人事處城處長忠志：

我不曉得，在秘書處那邊。

陸議員淑美：

請秘書處回答。

主席（許議長崑源）：

請秘書處說明。

秘書處黃處長昭輝：

剛剛人事處長所提到的前議長陳田錨先生、陳旺來先生、余政憲先生，他們是有一個車馬費 5,000 元，但是他們都是放棄。

陸議員淑美：

那放棄，你決算都沒有列出來。

秘書處黃處長昭輝：

這個當然都沒有問題，我們沒有開銷就沒有決算。

陸議員淑美：

那爲什麼還要編，人家都放棄了，你還編。

秘書處黃處長昭輝：

我們當然還要編啊！

陸議員淑美：

你怕他萬一要來領。

秘書處黃處長昭輝：

我們當然要編下去，搞不好他以後要領，也說不定，所以我們一定要編。那編的話，沒有領的話，決算還是很清楚。

陸議員淑美：

你定期有邀請三位顧問來參加我們的會議嗎？

秘書處黃處長昭輝：

有，這是市長的諮詢對象嘛！

陸議員淑美：

諮詢對象，不是質詢對象。

秘書處黃處長昭輝：

諮詢對象。

陸議員淑美：

對，什麼時候有諮詢過。

秘書處黃處長昭輝：

就是不定期的，市長。

陸議員淑美：

這個是你主辦的嗎？

秘書處黃處長昭輝：

不是只有這三位啦，還有其他的市政顧問，我們一年有二次。

陸議員淑美：

我知道，我在問你有編列預算的部分，你分爲有無給職跟有給職，還有議長剛講的，有 12 職等的顧問嘛！

秘書處黃處長昭輝：

這些顧問的諮詢是市長聘任，所以市長來決定什麼時候諮詢這些顧問。

陸議員淑美：

市長單獨去諮詢。

秘書處黃處長昭輝：

對、對、對。

陸議員淑美：

其他的顧問有領我們 12 職等的顧問。

秘書處黃處長昭輝：

那 12 職等的顧問是有上班的啊，他們是有上班的。

陸議員淑美：

對啊，我在一直跟你講顧問嘛，你這樣回答。我問你是不是你主辦業務，你主辦業務，當然要幫市長的忙，定期來召開這一些顧問會議，請市長來跟他們諮詢才對啊，請各局處。

秘書處黃處長昭輝：

這些都是市長諮詢的對象，所以諮詢的這些顧問的部分，是市長來決定什麼時候來跟這些顧問有所諮詢這種會議。那預算是編在我們秘書處，不是由我們秘書處來安排。

陸議員淑美：

秘書處的主辦業務第 25 頁，你寫什麼？第一筆是不是就給你刪除啊，第 25 頁第一筆就給你刪除，你這樣回答。你知道第 25 頁第一筆寫什麼？

秘書處黃處長昭輝：

我們是站在協助的角度，因為包括市長的薪水也是編在我們秘書處，這是府本部的所有人員都要的。

陸議員淑美：

我問你什麼問題，你給我回答什麼。我有詢問你市長的薪資問題嗎？他的人事費用嗎？

秘書處黃處長昭輝：

那顧問的部分，當然它的有關薪資，有關開銷的部分是編在秘書處。

陸議員淑美：

我覺得你們這些市府團隊很奇怪，人家順便幫你們刪減，剛剛陳明澤議員怎麼說，我們縣市合併了，我們期望縣市合併以後，把我們高雄縣也帶動像高雄市一樣，可以共同發展。結果咧，因為刪你們的預算，所以歲入刪除，所以你們自己調整，就把人家鐵路地下化的錢，這不是重大建設嗎？

你們還敢說你們賒借收入是要用在我們重大建設上面。那剛剛議員跟你們問，等一下說送給議員什麼生日，有花有的收到，有的沒有收到，你們又說不是你們送花的，不是你們局處送的，是你們送…。

秘書處黃處長昭輝：

這是我們處理的，沒錯啊，這是我們秘書處處理的沒錯，我們都有做。

主席（許議長崑源）：

延長2分鐘。

陸議員淑美：

你們到底是送什麼？是你們送的，我也有收到花啦，寫市長的名字是不是，寫市長的名字，不是寫秘書處的名字。

秘書處黃處長昭輝：

那是用市長的名義。

陸議員淑美：

那你們這一筆錢到底是送花，還是送蛋糕，那蛋糕是送給議員，還是送給局處長？

秘書處黃處長昭輝：

我們議員的部分，大致上就是生日的時候我們就會送一盆蘭花等等，就是一個意思…。

陸議員淑美：

不是等等啦，我說本席只收到蘭花，處長，我只是跟你把事情釐清，本席有收到蘭花，謝謝你們的祝賀。然後你們剛剛回答說，也有送給局處長蛋糕，那你這筆預算到底是送花，還是送給局處長蛋糕。

秘書處黃處長昭輝：

這當然就是編一個經費，讓市長能夠在這個部分能夠運用啦，因為有31個局處，加上空中大學，有31個機關。31個機關的首長，如果他們生日的時候，有送一個蛋糕，意思意思嘛！就請人事處長送過去。

陸議員淑美：

我沒有說你編列不好，我只說你回答議員的時候，就事論事，好好回答，到底錢怎麼花。不要隨便回答，這樣聽懂嗎？告訴你們來這邊備詢，人家審查預算，在問的時候，針對問題回答，不要隨便應付，準備好了再來。

秘書處黃處長昭輝：

沒有，沒有。

陸議員淑美：

沒有準備好，就不要審了。

秘書處黃處長昭輝：

沒有這樣，沒有這樣。

陸議員淑美：

沒有這樣，你們回答就是這樣。這樣你知道嗎？你們知道要怎麼來這邊讓議員來詢問你們預算編列問題，給你們兩年時間，沒有刪一毛錢，每年還是要賒借那麼多錢，這是我們心痛的地方。然後還要刪重大建設的錢，又告訴外面、告訴大高雄市民，說賒借是爲了要做重大建設…。

主席（許議長崑源）：

徐議員榮延，請發言。

徐議員榮延：

我來附議劉德林議員剛才所講的，退休人員的三節慰問金，依本席的想法…，事實上，我想當公務人員，但我就是考不上，我從小的願望就是一直想當公務人員，但是要想當公務人員這個門檻，就是要考試，但我考不上，所以我到現在都沒有機會當公務人員。這個在我人生的旅程，實在是一個遺憾。那既然公務人員已經退休，行政院現在已經在改革，是不是不妨依行政院這個版本，看全國決定怎麼樣再來處理？我們本身要凸顯高雄市議會這個精神，這個也可以啊。不過，我們是要來請教你，城處長，行政院的版本目前進行到什麼狀況？你了解，你說明一下好不好？

人事處城處長忠志：

慰問金的部分，行政院版本大概是非常明確了。現在在爭論的一些、保留的一些彈性，大概對公教人員比較沒有影響。所以我們現在大概可以確定，慰問金的部分，高雄市六十幾年退休的同仁，大概有 350 個左右，可以領到 850 萬左右。那三節的部分，我想因爲很多議員都關心，我是不是做個這樣的建議，就是說我們比較有機會跟人事行政總處的人事長見面，因爲這個是總處的給與處在處理的，我們也會把今天各位議員發言的內容，據實跟人事長報告，希望加速公務人員年金的改革速度，我想這樣是一個比較好的管道。

另外，我非常擔心，因爲三節慰問金是全國一致性的，如果高雄市單獨做了處理，可能有一些想要回高雄服務的會比較，因爲高雄市的福利待遇有特別的規範，也許在意願上面，他會做個選擇也不一定。這個是我們如果做這樣的決定之後，可能對未來會有一些擔心的地方。

徐議員榮延：

所以你說明這樣，應該是全國一致是比較好處理，因爲現在的公務人員，經濟不景氣，一些老百姓都認爲公務人員很多福利，領薪水又不做事，現

在傳得很難聽。就像以前那個 18% 一樣，其實 18% 民國 84 年以前才有，84 年以後就完全切斷了，還有多少人在領？結果好像把公務人員當作賊一樣，實在是…，公務人員不講話都會被攻擊，好像任人宰割；但是我個人在這裡凸顯是認為，公務人員沒有功勞也有苦勞，百姓因為經濟不景氣，爲了節省開支，百姓質疑也是應該，可是要釐清事實，說明白。你就說明白，讓大家知道嘛，要不然這樣再繼續下去，大家沒完沒了。所以這件事情，本席希望是不是等行政院的本來出來，因爲也沒有多久，不急於一時，目前編列就編列，如果行政院做個決定，我們再依行政院的本來處理，這樣是比較妥善，這是我個人的看法，請坐。

再來，來請教秘書處處長，我來請教你，你民意代表當多久了？

秘書處黃處長昭輝：

十幾年吧！

徐議員榮廷：

十幾年了喔？那也很久了，你現在民意代表轉換來做政務官，議員在跟你請教，你都答詢得零零落落，你以前在立法院會這樣嗎？會不會這樣？一下子說這樣、一下子說那樣，你看我們多少議員隨便問你，都「出槌」。哪有這樣啊？好朋友歸好朋友，但是在議事殿堂你就是有準備才來嘛，沒有準備就不要回答。哪有編預算，編得錯誤，或者…。

主席（許議長崑源）：

延長 2 分鐘。

徐議員榮廷：

編預算這是…，內場你們在做，我們是外場人，你內場自己編列預算，怎麼編、怎麼運用，你們比我們更清楚。我們外場是看數據，結果數據一看出來，在質問你，結果你們自己內場的說得零零落落，人事主任跟你處長講的又不一樣，內容對不上。怎麼有處理這樣的？這樣整個市政府團隊，你說要發展、要打拚，打拚個頭啊，連這個數據都對不上。用心一點啦，議員在請教，你們要有所本嘛，要不然我們怎麼來請教你們？你們的錢怎麼藏，不會跟我們講嘛，我們是照你們的書面來詢問你們，結果你們不是回答東，就是西，不知道要怎麼辦。這個很簡單的事情，虧你民意代表當了那麼久，回答這樣。我跟你講，如果是你在立法院，行政院的官員這樣的話，你就又跳到桌上、又翻桌子了；但是我們不會，我們是很理性的跟你探討這一些。你剛才在講的三位顧問，那個顧問不領薪水，讓他寫切結，你就不要編了嘛。怎麼會說你編下去，如果沒領的時候再繳回？…。

秘書處黃處長昭輝：

謝謝指教。

主席（許議長崑源）：

處長，我請教你，第29頁，聘任法律顧問、市府顧問之費用，42萬嘛！
第2-1-29頁，有嘛？

秘書處黃處長昭輝：

對。

主席（許議長崑源）：

這是法律顧問跟一般的市政府顧問就對了？市政府顧問有人在領錢嗎？
你說一個5,000元的，有幾個？

秘書處黃處長昭輝：

市政府顧問是無給職的，5,000元的部分是一個人領。

主席（許議長崑源）：

一個誰在領？

秘書處黃處長昭輝：

陳旺來。

主席（許議長崑源）：

陳旺來領5,000元，其他人都不領嗎？

秘書處黃處長昭輝：

理論上來講，我們是一定要編交通費，那他有的要領、有的不領。

主席（許議長崑源）：

其他6個都是法律顧問嗎？

秘書處黃處長昭輝：

市政顧問這裡編3個人，聘任的法律顧問這也是一種…。

主席（許議長崑源）：

法律顧問有需要，議會也有，其他的，議會一般的顧問都不領錢。

秘書處黃處長昭輝：

有的沒有領、有的有領。

主席（許議長崑源）：

你寫7個人。

秘書處黃處長昭輝：

有領錢的是交通費等等。

主席（許議長崑源）：

不可能有人會去領那些錢，你說陳旺來真的有領錢嗎？他那麼缺錢嗎？
陳旺來領5,000元的交通費，這個比較特別。還有沒有意見？請李議員雅

靜發言。

李議員雅靜：

原本以為秘書處是全市府最嚴謹的地方，但本席剛才隨便一個預算問處長、問主任，你們答不出來或答非所問，甚至根本不知道你們編列那條預算的內容到底是花在哪裏？就本席所知，這二筆費用加起來 90 萬根本是公器私用，講好聽一點叫鼓勵基層，但是實際上是在做你們自己的人情，尤其是第一筆費用，你們是不是再考慮一下？乾脆全數刪減。本席要特別澄清，我不是因為剛才提到民意代表餽贈的部分才起來講這一筆預算，因為大家共體時艱，不然我們不會看到這麼小的數額四十幾萬，就是因為財政困難才會替你們想這些費用可能是不需要花的，而且你們花的全部都是有給職的基層人員，那還需要嗎？額外的還需要嗎？他領民衆的納稅錢，他是有給職還需要饋贈些什麼？不要說那麼白，我想處長、主任、所有與會秘書處的人都知道我在講誰？你們要送給誰？那還需要花那些錢嗎？當財政局在節省每一分錢的時候，你們秘書處卻亂花錢，這是沒有必要花的錢。處長，本席生日的時候你不必送禮，不用！你去問各局處的聯絡員，只要有拿東西來，我全部轟出去，請回去，為什麼？就是不要你們花那些錢，把那些錢花在刀口上，剛才好幾位議員都有提到你們亂花錢，完全沒有花在刀口上。尤其秘書處，你統籌所有的庶務，要應該要嚴格把關，但是你們沒有。

主席，本席剛才提到那二筆費用，裡面有一筆費用包含到聯絡員，他們真的很辛苦，晚上十一、二點只要我們打電話，他們都一定會馬上處理，這個狀況之下，那筆費用本席不再那麼堅持，但是第一筆費用所饋贈、獎勵的對象全部都是給職，這個部分要不要刪減？請主席裁示。

主席（許議長崑源）：

45 萬 3,000 元就刪減為 30 萬，有沒有意見？好！2-1-33，45 萬 3,000 元，市長及首長巡視各項建設、市政活動，慰勞工作人員及幹部之餐費、獎勵、饋贈及賀品等費用 45 萬 3,000 元，刪減為 30 萬元，有沒有意見？沒有，修正通過。（敲槌決議）繼續宣讀。

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-38 頁至 44 頁，科目名稱：事務管理－庶務管理，預算數 3 億 1,045 萬 8,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

有沒有意見？沒有，照案通過。（敲槌決議）

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-45 頁至 48 頁，科目名稱：文書業務—文書管理，預算數 678 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

請黃議員柏霖發言。

黃議員柏霖：

主席，剛才我提的那個不知道主席有沒有敲槌？就是有關現職人員人事費統刪的事情，一共 6,545 萬 9,000 元。處長，那個時候是不是你跟大會報告一下，這一筆錢是什麼情形？應該放在各局處的科目裡面嘛！所以要請主席統刪，是不是請答覆？

主席（許議長崑源）：

我唸一次，2-501-10 頁，（一）人事費—待遇準備，9 億 8,671 萬 2,000 元，刪減 6,545 萬 9,000 元。是不是這樣？〔好。〕那就這樣決議了，修正通過。（敲槌決議）請李議員雅靜發言。

李議員雅靜：

雖然已經決議，我想請問秘書處處長，鳳山行政中心現在的進度如何？請說明。

主席（許議長崑源）：

請處長說明。

秘書處黃處長昭輝：

我們已經決定那個廠商，就是勝華營造，12 月 21 日我們要動土，預定在這個月的月底我們要開始真正動工，明年年底完工。

李議員雅靜：

明年年底完工，那從哪邊先著手？你一定會從哪一個部分先動工？或是整個同時拆？你不要說不知道，這個非常重要。

秘書處黃處長昭輝：

現在西邊已經全部拆光了，東邊的部分暫時留下來，那個地方我們目前不蓋，將來要綠化。西邊的部分已經全部拆光了，就是蓋在那個地方，整個工程我們是委託新工處處理，從哪裡開始這些細節的部分要新工處才清楚。

李議員雅靜：

處長，本席為什麼要這樣問？因為養工處、新工處的工程都是這邊做一點、那邊做一點，然後整個工程看起來很亂。所以這個部分拜託你們要求廠商，剛才你提到西邊這個區塊，然後就全部做這邊，這邊做好以後再去別的工程，比如你剛才講的綠化的部分，或者是植栽的部分，一項一項

把它做好，不要這邊做、那邊也做，做得很亂。

秘書處黃處長昭輝：

西邊已經全部拆掉了，我們的主體工程就在這個地方，東邊的部分我們還沒拆，就是現在水利局辦公的地方還沒拆，因為將來水利局還是要移到這個新的辦公室裡面，因為他們還在辦公，所以我們就留下來，等這麼新工程完成，然後水利局搬到新辦公室的時候，我們東邊才拆掉，然後再做綠化。

李議員雅靜：

這樣的工程進度會不會影響到周遭住戶的環境？包含交通問題。

秘書處黃處長昭輝：

交通的部分應該比較不會，但是我們會盡量要求廠商施工的時間等等，他們一定要注意附近居民安寧的問題。

李議員雅靜：

這部分要拜託處長協助處理。

秘書處黃處長昭輝：

我們會。

李議員雅靜：

謝謝處長。

主席（許議長崑源）：

請蔡議員金晏發言。

蔡議員金晏：

秘書處處長，2-1-48 頁，辦理提升本府二代公文整合系統這個軟硬體的功能案 300 萬，我不會刪，請處長回答，我們今年有沒有編列二代公文系統的預算、跟這個相關的科目？今年 101 年度有沒有編列？

秘書處黃處長昭輝：

有，我們有編二代公文，我們從去年…。

蔡議員金晏：

100 年就有了？

秘書處黃處長昭輝：

100 年就有了，100 年是二代公文的建置，現在就是一代公文變到二代公文，現在都是電子化，節能減紙等等，昨天我們在四維行政中心已經…。

蔡議員金晏：

那麼，這個 300 萬元你能不能細說一下？因為現在已經採用二代公文了嘛！對不對？〔對。〕那麼這 300 萬元明年要做，又要做哪些？

秘書處黃處長昭輝：

其實，我跟…。

蔡議員金晏：

還是看誰比較熟？請他講。

秘書處黃處長昭輝：

我說就可以了，我說。

蔡議員金晏：

處長知道，好，處長講。

秘書處黃處長昭輝：

二代公文現在是這樣，我們要全部電子化嘛！現在五都都在進行電子化，我們曾經有過這樣的比較，就是五都中，其實我們高雄市政府是花最少錢的，我們總共…，中央補助 600 萬元，其他的都是高雄市政府的錢，2,200 萬元我們用於建置二代公文，而且我們在最短的時間之內是全國第一個推出的，我們到 10 月 15 日就全部上線了，總共有 584 個單位，包括機關學校等等，昨天我們在四維行政中心，因為我們是全國首創嘛！所以我們有一個發表會，包括檔案管理局局長都有來，還有其他縣市以及我們高雄市政府的各機關單位等等都派代表來觀摩，我們昨天就是正式發表，就是正式上線了。

蔡議員金晏：

如果是這樣，那麼明年的 300 萬元要做什麼？

秘書處黃處長昭輝：

你聽我說，我把它說完，我們的錢是用少少的錢、沒錢做沒有錢的事，我們真的是沒錢做沒有錢的事，當初我們編一千多萬元，中央補助 600 萬元，我們花了 2,200 萬元把它建置起來。這個公文的系統長久下來一定要維修，而且我舉一個最簡單的例子，李雅靜議員曾經問過我，就是說，有些學校在反映為什麼那麼慢？那些操作的方法跟過去的操作是不一樣的，我們爲了不讓它將來出問題，所以我們必須要編一些維護的費用，例如備援機制，我們要有一些備援機制，因為現在全面變成電子化之後，如果跳機就會很淒慘，很淒慘，所以我們一定要有維護。

蔡議員金晏：

這個應該是不斷電系統就可以處理了，如果是主機的話，其實都有備份與伺服器等等，這是不用那個的啦！我不是要刪你的預算，我是向你請教。我們這一筆與二代公文，就你的了解，各局處會不會也有編列相關的預算？只有我們有編嗎？

秘書處黃處長昭輝：

整個系統是秘書處…。

蔡議員金晏：

我們負責嘛！〔對。〕然後統一給各局處，他們會安裝這樣的…，應該每一台電腦都會安裝這樣的…，所以他們的預算應該是不會有二代公文相關的吧！

秘書處黃處長昭輝：

對，沒錯。

蔡議員金晏：

好，你先請坐。我的看法是這樣，因為我不知道我們的 300 萬元到底是用來裝什麼，有的硬體設備確實有需要比較大的經費來購置，這個我也不反對，當然，現在把我們傳統的紙本印刷改成用電子公文系統，第一、速度快，不用寄來寄去，例如我們現在公文從四維送到鳳山不必再跑來跑去，這個也省時；第二、環保，我們不用印那麼多紙，這個我贊成，至於預算的部分，我想我們是盡量…。因為我沒有看到，我也不知道裝了什麼東西，我還是建議未來朝向我們該買的、該用的都要用，這個我們不反對，至於用什麼，我想你們 300 萬元的計畫到底做什麼，是不是可以寫一份報告給我？把 300 萬元的內容詳細的列出來給我看。

主席（許議長崑源）：

主辦科說明一下。

秘書處文書科侯科長燕嬌：

我來說明一下，剛才我們處長有說我們使用二代公文系統花費的經費是全國最少的，開發的期程是最短的，上線的機關數是最多的。我們目前上線的機關數有 584 個，這一套系統是集中式的管理，統籌由秘書處來管理，因為當時 2,200 萬元的經費實在是太少了，但是我們還是建置一套 584 個單位全面上線，達到無紙化、行政院節能減紙的目標。未來當然是以多少的經費建置多少的設備與軟硬體，像目前機關學校的部分，我們都是用舊的電腦，但是未來這個舊的電腦沒有辦法符合我們目前的二代公文管理系統，當然它的速度、頻寬與效率的部分都會影響這套系統的效能，所以我們這 300 萬元的經費未來就是要擴編這些相關的周邊軟硬體設備，尤其光是學校的部分就有 230 所學校。〔…。〕對，學校的部分也要，還有機關的部分也要。

在二代公文系統建置前是一代公文管理系統，以前是分散式的，目前是集中式的，以前都是各機關學校自行來編列，每個學校平均差不多一年要

一百多萬元，這樣子的話，我們開發這套系統，全年度就可以省下九千六百多萬元的經費。像剛才我們處長有提到我們目前也沒有一套備援的機制，假設未來有很多不可抗力的因素，那麼，我們這一套全部都集中在秘書處來管理，loading 太重了，假設遇到不可抗力因素，全部都會掛掉，目前我們所屬機關 584 個總共有 2 萬 6,000 個人同時可以上線，所以我們一定要再編列這 300 萬元，其實這 300 萬元還是不夠用的。謝謝你，我們還是會持續向中央來爭取經費的補助。

主席（許議長崑源）：

你把詳細的資料送給蔡議員，好不好？

秘書處文書科侯科長燕嬌：

好，謝謝議員。

主席（許議長崑源）：

陳議員美雅請發言。

陳議員美雅：

本席這邊要請教一下，針對我們首長宿舍的相關設備汰換費用，請問一下處長，我們每年都必須要編列四百多萬元來做汰換，是嗎？

主席（許議長崑源）：

請說明。

秘書處黃處長昭輝：

我們這個宿舍都是老舊的，所有的東西也都是老舊的，所以我們每年都需要分期來汰換，像行政中心裡面的這些設備，包括冷氣等等，這些東西是分期來汰換。

陳議員美雅：

你冷氣是另外編嘛！你光是冷氣就編了四百多萬元，我現在在問的是首長的宿舍，你是不是看錯了你的的考古題？

秘書處黃處長昭輝：

對，所以我們首長宿舍的部分真的也是老舊，包括鳳山與高雄都是老舊的，我們一定要分期來…。

陳議員美雅：

沒關係，處長，回答一下，讓我們高雄市民知道一下現在你們所謂的首長宿舍有多少間？

秘書處黃處長昭輝：

現在有 35 間。

陳議員美雅：

35 間，所以每年都必須要編四百多萬元來維修這 35 間，是不是？

秘書處黃處長昭輝：

不停在維修，真的是不停在維修。

陳議員美雅：

不停在維修喔？〔對。〕那麼請問一下，如果是租房子的話，每個月這樣的費用，一年大概會有多少？你們有沒有去算過？你每年光是維修就都要四百多萬元？你去年編了多少維修費用？

秘書處黃處長昭輝：

432 萬 9,000 元。

陳議員美雅：

去年編了四百多萬元，你今年編了多少？也是四百多萬元。

秘書處黃處長昭輝：

也是四百多萬元。

陳議員美雅：

請問一下你每年這樣編已經連續編了多少年了？

秘書處黃處長昭輝：

我們常年都有，每一年都有，我們這個部分是維修待辦的費用，這一定要。

陳議員美雅：

維修費用大概四百多萬元在首長的宿舍。你們都汰換了哪些東西呢？哪些東西需要汰換？每五年就要汰換是什麼東西？

秘書處黃處長昭輝：

像冷氣系統、家具、冰箱。

陳議員美雅：

家具每五年要換一次，冰箱每五年要換一次。

秘書處黃處長昭輝：

不是這樣，不是每一年都要換，就說有的是舊的，有的是新的，新的當然一段時間，我們公務機關裡面都有一定的年限，它的那個年限也不是說一年或兩年。

陳議員美雅：

請問這 35 間宿舍每一位首長都有去住嗎？

秘書處黃處長昭輝：

現在剩下 6 間沒有人住。

陳議員美雅：

6間沒有人住。

秘書處黃處長昭輝：

6間沒有人住。

陳議員美雅：

那還是都要編修費用。

秘書處黃處長昭輝：

對，我們還是編。不然的話有時候下雨會漏水，漏水也是要修理，包括汰換、包括整個冷氣系統等等。所以我們每年都編，不編的話，如果需要用的時候就沒有辦法。

陳議員美雅：

我在想這筆費用要不要先擱置。請處長你把個明細列過來，我們來看說是不是有需要這麼浪費。你剛剛講家具五年也要換一次，冰箱五年也要換一次，我覺得這太誇張了。

秘書處黃處長昭輝：

沒有。這有一定的年限，我沒有說五年，我說一定的年限。

陳議員美雅：

我想讓高雄市的市民知道的是，每年我們針對於這些首長的宿舍，甚至還有6間沒有人去住的，我們還是一樣每年都編列大概四百多萬元。你想想看，如果累積到今年為止，你光是這些維修費用四百多萬元非常可觀。

剛剛我們看到的是什麼呢？你看到的像那個二代公文，你今年多編了一個300萬元，你們都說不夠了。坦白講，如果說可以的話，我覺得四百多萬元，如果能夠讓高雄市的整個公文系統，電子的公文系統能夠讓它建置更完全，本席是樂於支持的，因為這可以加快我們的行政效率，但是你說的每年都必須要編列這四百多萬元，你們所謂的汰舊換新是汰換了那些東西嗎？如果說並不是那麼的嚴重，你說還有漏水，是每年都有漏水嗎？不然，你為什麼每年都必須要編列四百多萬元？所以，本席建議這筆費用也許先行擱置。是不是請處長你把相關的明細列過來以後我們再決定要予以刪減，或者是說予以同意讓你們通過？

主席（許議長崑源）：

陳議員，這筆預算剛才通過了。

陳議員美雅：

第44頁。

主席（許議長崑源）：

對，沒有關係，那資料也是補給陳議員。

陳議員美雅：

沒有關係。

主席（許議長崑源）：

明細給你，好不好？

秘書處黃處長昭輝：

我們明細補給你，然後跟陳議員說明。

主席（許議長崑源）：

沒關係，你就跟她說明，因為剛才已經敲過槌了，再一分鐘。

陳議員美雅：

本席在這邊希望處長提供給本席的明細，請你把大高雄合併之後，我們有哪些宿舍、地點，並且你們也許可以去評估看看，如果說將來適用也許用租賃的方式，租房子，或者說是用什麼樣的方式，是可以節省每年要花四百多萬元的維修費用。不然的話，沒有關係，今年讓你們去維修，但是，如果說這個真的是浪費公帑的話，我們也許明年考慮是不是不需要再給你們這麼多的維修費用。給你時間你把它整理一下。

秘書處黃處長昭輝：

我們會把資料送給陳議員。

陳議員美雅：

好。謝謝！

主席（許議長崑源）：

有沒有意見？沒意見。照案通過。（敲槌決議）繼續。

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-49 頁至 52 頁，科目名稱：國際事務－訪賓接待聯繫業務，預算數 754 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

黃議員柏霖請發言。

黃議員柏霖：

處長，我想姊妹市的交流很重要，我們看到了我們跟波特蘭，還有西雅圖。沒關係，你請坐。這幾年因為我們有很多姊妹市的交流，其實他們每年都派人來，我們也派人去，我覺得這是很好的事，而且值得鼓勵。我現在要請問的是，我們目前縣市合併以後，我們到底還有多少姊妹市還可以運作？還有我們在這運作過程，除了彼此有人員的互動，有沒有可能透過這個去加強兩個城市之間的經貿上的交流，這樣才有更好的實質意義。而且有很多姊妹市的交流它會不斷的擴展。我剛剛提到的西雅圖我有去過，

波特蘭我也有去過，但是我知道以前還有聖安東尼奧等等有很多我都沒聽過，甚至好像還有非洲的。

像這一些我們有一個單子，如果我們沒有辦法去，也可以邀請他們來，不要每次都固定是那三、五個城市，我覺得可惜，應該是藉由這個姊妹市的交流，因為現在除了國家的交流以外，城市的交流反而是重要。像我們這次去參加 ICLEI 的國際會議，你就會知道，幾百個城市參加 ICLEI 的一個年會，每一個城市都來報告，他們對於整個氣候變遷做了什麼，然後從這裡面我們學習到好的資訊，有什麼高雄可以做，有什麼我們已經做得很好，有什麼還可以再修正，其實在裡面就可以做到很多的比較。我也看到很多人講的很高興，結果我感覺那是我們二十年前在做的，但是對他們來說那個就是新的，我們也可以從裡面去學到有什麼是我們現在可以做的，我覺得這樣的一個交流就會有意義。

現有的我們有一個單子，常常跟他們有交流，同時有一些新的，有一些好的城市，我們也可以跟他們做更進一步的經貿文化的交流，我覺得像這樣的一個交流，應該是可以被擴大，而且來做好一個城市的外交。針對本席的提議不知道處長有沒有什麼腹案？還有這幾年除了因為縣市合併自然的增加姊妹市以外，我們有沒有努力去開拓對我們有價值、有意義的姊妹城市？

主席（許議長崑源）：

處長請答覆。

秘書處黃處長昭輝：

最近馬爾地夫有來。

黃議員柏霖：

是。

秘書處黃處長昭輝：

他是跟環保局之間，因為環保部分而合作。

黃議員柏霖：

對，ICLEI，我們是他們的導師城市。

秘書處黃處長昭輝：

他們的市長也特別跟我們市長提到說，要跟我們高雄市建立姊妹市，這是一個新增的，所以姊妹市之間的交流大概都有一些議題在。我們也去過波特蘭，黃議員都有去過，我們一起去過。我們去波特蘭、去西雅圖，大概都是有一些議題，而且大家有所合作。

縣市合併以後，我們好像總共有 25 個，等一下再請我們科長再補充一

下。但是有大部分的…。

黃議員柏霖：

都沒有在聯繫，也沒有在來往。

秘書處黃處長昭輝：

都比較沒有聯繫，譬如說我們的燈會，我們有活動的時候，我們會邀請他，他也沒有回應。

黃議員柏霖：

真正有來的大概有幾個？

秘書處黃處長昭輝：

有來的，像亞洲的部分就是日本大阪的八王子、韓國的釜山、美國的西雅圖、波特蘭、聖安東尼奧，還有以色列的海法，我們划龍舟他們都來，包括他們的大使也叫下去划龍舟，這個也是一個交流。

黃議員柏霖：

其餘的都沒有來，我們有沒有去過跟以色列的交流？

秘書處黃處長昭輝：

還沒有去。但是海法的那個駐台北的代表，他曾經到高雄來我們也請他吃飯，我跟他談找個時間我們也想去，大家能夠更進一步的瞭解，是不是在哪些議題上面，或是說產業上面能夠有所合作，所以我們打算明年是不是計畫我們去一趟，然後跟以色列有這種姊妹市的關係。包括其他的洲、其他的國家，我們都有在努力。特別跟黃議員報告，我們最近在努力中國大陸的。我跟議長報告說，我們從廈門、福州這邊先開始，但是兩岸之間的有一些敏感的部分，我們也認為，爲了高雄的產業的發展，特別是觀光，我們還是必須要跨出去。我曾經跟議長報告，我們1月初大概我們會去一趟，是不是看看結果怎麼樣再跟議會報告？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

我在這邊做個補充，目前高雄有26個姊妹市，26個姊妹市裡面，說實在話，平常比較有在聯繫往來的好朋友大概是十來個左右，大概是近半，近半裡面，事實上因爲我們締盟姊妹市有一些歷史淵源和背景，很多是集中在美國，美國地區裡面有14個姊妹市，大部分都是集中在中西部地區，一般來講城市比較小，在聯繫各方面又時差的關係，他們比較沒辦法有這樣的資源跟我們有對等的聯繫，剛剛已經有提到的這些非洲城市的朋友，所以基本上跟我們有密切往來的都是一些規模屬性跟我們比較相當的城市，他們才比較有辦法跟我們做這一項的互動。所以剛剛我們處長有提過了，像波特蘭、西雅圖，甚至包括亞洲地區的釜山，這些都是跟我們屬性

很相當的這些好朋友，平常都有透過一些互動，我們辦一些大型的節慶活動，或之前有辦一些特性的活動時，我們都有邀請他來，他們對等也會邀請我們去跟他做交流，所以基本上關係都不錯。舉例來說，就是明年會辦一個「亞太城市高峰會」，9月份，事實上這就是透過姊妹市交流的這個平台所建立起來的，他們的市長決定把這樣一個大型活動交給他們的好朋友——高雄來舉辦這個活動，我只舉這個例子跟你做報告。但是在未來，以及包括這幾年，剛剛處長有提到，像以色列的海法，以及像馬來西亞的檳城，另外義大利還有一個省，最近也透過外交部，我們有在聯繫，希望能夠在往締盟的方向來促成。當然有幾個屬性相當，剛剛講就是屬性相當、規模相當的城市，我們在研議未來能夠跟他們再進一步有締盟，之前都已經簽過備忘錄（MOU）了，但是未來要往那個方向前進，我們都還在努力在推動中，跟你做這個報告。

主席（許議長崑源）：

再延長 1 分鐘。

黃議員柏霖：

處長，因為姊妹市這個部分是你這邊負責，我希望能夠如你剛剛提到的，就是找一些有特定議題，譬如我們有 ICLEI 的共同議題，甚至發展經貿、文化、環保或什麼，我覺得只要跟我們有相當，對方有意願，我覺得這種朋友，尤其是國際上朋友應該是多多益善。但是交了以後，就是要常保持聯繫，我們也要有人去，他們也可以來，這樣這一種在知識上，甚至在經貿、文化上、能力上的互相，這樣的姊妹市才有意義，不要你一結交後，你不曾來，我們也從沒去過，這樣就很可惜了。我覺得這方面的交流，對整個高雄國際能見度的提升，我想是有幫助的。尤其是明年那個城市高峰會，幾百個城市的市長來，我想在回去那個效應應該會出來，所以本席支持這樣的交流。

主席（許議長崑源）：

處長，我請教你，上次我們一起去波特蘭，對不對？波特蘭你也有一起去嘛，我記得高雄市的樹德女中表現得真的很棒，在波特蘭的所有隊伍中，可說是高雄市最優秀的，也最熱門的。但是樹德的這些孩子很無奈，他們要出門還要家長補助費用，聽說原本是 50 萬改為 30 萬，是不是？這個問題我有跟處長反映，我說像這種能見度那麼高的國際大事，為什麼還要委屈學校出錢呢？這個我有沒有跟你反映？你有沒有跟…，請你說明一下。

秘書處黃處長昭輝：

你去年就有交代這件事了，其實這個編列的預算 60 萬是編列在教育局，

那個時候議長是交代說，編 60 萬就 60 萬讓人家用，大概是這樣的意思。結果回來時，我還再跟教育局提這件事，我有跟他們提醒說，這個議長有交代，我有跟他們說。

主席（許議長崑源）：

對，你說你會負責跟他們轉達。說真的，你樣樣都在花了，像這種錢你們在省什麼呢？說原本好像是 60 萬，之後才降到 40 萬或 30 萬。因為現在家長高興孩子要出國去，而且又表現得那麼好，學校的家長竟然還要幫忙出錢，出去替高雄市打響知名度竟然還要出錢！說實在的，這種錢如果教育局沒有編列的話，真的是要打屁股的，真的有差那幾十萬嗎？

秘書處黃處長昭輝：

上次…，我有跟他們提醒了。

主席（許議長崑源）：

什麼錢都在花了，你們竟然連這種也要省。

秘書處黃處長昭輝：

我跟他提醒了，應該有編啦！

主席（許議長崑源）：

原本就是要這樣子。

秘書處黃處長昭輝：

教育局那邊 60 萬，我有跟他提醒了，但是那 60 萬就是要真的用在這些孩子身上。

主席（許議長崑源）：

對啊！

秘書處黃處長昭輝：

對，大概是這個意思。

主席（許議長崑源）：

說來很有趣，人家在跟我們反映，這些孩子出國表現的那麼好，結果他們的錢不知是 60 萬要給人家減為 30 萬…。

秘書處黃處長昭輝：

這 60 萬如果是用在那些孩子的話，就 OK，就沒問題啦！

主席（許議長崑源）：

好啦，審教育局時再來檢討，不然，教育局這筆錢如果沒做到的話，就看著辦啦！陳議員美雅，請發言。

陳議員美雅：

本席也認為剛剛議長講這個非常有道理，這個代表高雄市的榮譽的話，

而且我們看第 51 頁，這邊有 152 萬也是本市代表團赴姊妹市，你們也是有編相關的經費啊！所以，如果教育局那邊經費不足時，你們這邊確實是應該可以協助處理的，不是嗎？處長答覆一下。

秘書處黃處長昭輝：

請科長答覆。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

那個明細的部分…。

陳議員美雅：

你們第 51 頁這個名稱不是有一個本市代表團嗎？如果是高雄榮譽的這些學生團體也好，如果說能夠代表我們高雄市，我覺得這是一件好事情啊！這部分可以…，請答覆。

主席（許議長崑源）：

科長，請答覆。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

我跟陳議員報告，這邊 152 萬的出國預算編列，老實講，因為剛剛我們有說明過，就是姊妹市之間透過這種互訪，這種是非常的重要，尤其我們去他們也會來，但是說實在我們有那麼多姊妹市，他們固定都有一些固定的邀訪，以及有一些城市，他有偶爾性的邀訪，事實上案子還滿多的。152 萬的編列在這個區塊來看的話，你所提到的這個部分，事實上是不足的，因為這個預算老實講，整個市政府的各局處有相關出國的預算，我們會整體性的做一些安排，就是怎麼樣的一個規劃。

陳議員美雅：

你們這邊補助都是補助給市府的團體而已嗎？是不是？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

就是我們自己市政府的團…。

陳議員美雅：

是嘛！

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

沒有針對對外的補助部分，不過就這個部分已經算是…。

陳議員美雅：

就是只有官員嘛，對不對？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

包括隨團人員一起，官員還…。

陳議員美雅：

隨團人員嘛！

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

對，隨團人員，另外還有承辦人員。

陳議員美雅：

對啊！所以如果能夠為高雄帶來榮譽的這些隨同人員，本席也建議，應該你們可以採納剛剛議長的建議，因為如果說這些小朋友真的是要為我們高雄市帶來榮譽的，你還要叫家長出錢，我覺得是有點說不過去。如果說他們真的能夠…，特別是出國去表演的，我覺得像這種團體，你們應該可以去好好思考一下跟教育局這邊，因為本席認為議長剛剛講的這個部分，確實是很有道理，你們應該思考一下，因為你剛剛講，確實隨同人員是可以包含在裡面，〔是。〕這是第一個部分，你們研究一下。第二個部分，本席是要針對你們第 51 頁這邊有費用，其實你們針對國際交流還辦了滿多費用，但是本席一直認為其實效果不是很好，像你們今年在高雄市有辦大型的國際活動嗎？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

我們秘書處活動而言的話，我們主要有二種辦…。

陳議員美雅：

沒關係，你只要講說你們秘書處辦的。你們編了這麼多費用，然後在今年高雄市有沒有辦讓人家印象深刻這樣的交流參訪活動？有沒有？舉二樣就好，請回答。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

跟議員報告，我們舉二個為例子，一個就是我們固定在燈會的期間，我們會邀請姊妹市組團來訪，一般來講我們會有大概 4 到 5 個姊妹市來，藉由這個大型慶典活動的時候來訪問，這是第一個。第二個，就是我們會再針對在地的高雄地區外籍人士的這些社團，以及官方代表的團體，然後會辦一個認識高雄、認識我們在地文化的活動。

陳議員美雅：

你是編在哪一筆？76 萬這一筆？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

76 萬…。

陳議員美雅：

我覺得你們編的這個費用，講的聽起來很好聽，但是看不到什麼實際的成效，你看光是第 51 頁，接待、宴請賓客跟贈送紀念品，編了一筆 100 多萬，然後還有一個國際友好城市來訪相關費用 45 萬，這個名稱跟舉辦城

市行銷跟國際性交流活動 76 萬，這二個有什麼不一樣？這二筆差別在哪裡？你可以告訴大家嗎？告訴高雄市民。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

友好城市部分的話，是因為我們剛剛提到過的，國際的友好城市以及姊妹市來訪的時候，我們可以用這個部分、這個金額來支應，但是假如說我剛剛提到的，針對在地的行銷、文化型行銷的話，就是在這個部分上。

陳議員美雅：

這兩筆差別在什麼地方？你舉一個大型的差別來說明一下，本市友好城市來訪相關費用跟舉辦高雄市國際交流活動，這兩個差別在哪裡？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

是，跟議員報告一下，假如說邀訪的部分，他們來我們一般來講會採取所謂落地接待的方式。

陳議員美雅：

那你這個又另外編了一筆接待費用 174 萬，就說你為什麼這些名稱，你現在講都是自相矛盾，本席在這邊提建議，是不是第 51 頁這邊，因為相關的名稱都太類似，本席希望你們先…。

主席（許議長崑源）：

再延長 1 分鐘。

陳議員美雅：

本席在這邊希望我們秘書處真的能夠發揮國際交流的活動，不要淪為形式，因為我們其實看到的，每年你們固定去參訪一定就只有那幾個地方，然後你所講的這些活動，每年也都是這一、二個活動，然後不是只有秘書處編，各局處都編了很多的預算在裡面，所以我們現在是希望給秘書處一點壓力，就是你們針對這個國際交流，你怎麼樣讓高雄市跨出去，並且讓高雄市能見度更高一點，本席建議第 51 頁這邊的費用都先行擱置，然後請秘書處把你們今年預計，因為明年我們有辦一些比較大型國際型的活動，我想那勢必又要另外編預算，那麼秘書處在這個地方，你們的國際交流，你們的想法是什麼？你們認為你們可以發揮的功能是什麼？是不是請你們先詳細的說明之後，我們再讓你們，如果你們認為還…。

主席（許議長崑源）：

等一下再處理，蕭議員永達請發言。

蕭議員永達：

黃處長你剛剛有特別提到姊妹市的交往，就是議題的聯絡是很重要，我來跟你提幾個主要議題的聯絡，譬如說：橫濱市，我們現在在弄那個亞洲

新灣區，橫濱有一個港灣開發就是未來 21，它有帆船飯店，也有會展中心。譬如說：波特蘭，我去的話特別坐它的輕軌，我這次要特別提到就是高雄縣市合併，我特別拿這個高雄市地方總預算案，我們提很多主張，坦白說都是值得檢討的，因為你一直把它主張認為高雄市把高雄縣拉起來，這個是有問題，你看這整個文字，縣市合併福利平等，建設同步，然後縮短城鄉差距，均衡區域發展，然後落實高高平社福給付齊一，最後要達到的結論是，大高雄以最愛生活在高雄為施政總目標。這個問題出在哪裡？就是說你認為高雄縣原來是比較落後的，然後高雄市是比較進步的，所以縣市合一以後，就是福利要平等、建設要同步、縮短城鄉差距，我們是直轄市，他以前叫省轄市，我們可以把牠拉上來，這就是我們這本總預算在落實、在編列的整個思維，這個問題出在哪裡？我覺得如果是以議題來講，會回答這個議題最主要的城市，就是你剛剛提到的釜山，韓國有一個特別行政市叫首爾，有 6 個廣域市，就是釜山、大邱，總共有 6 個廣域市，以目前高雄市的狀態，是最接近韓國的釜山，因為我們是接近廣域市，你也同意就是，原來的高雄市 151 萬人口，152 平方公里，其實原來的高雄市一平方公里接近 1 萬人，是一個典型的都會地方，再加上目前的鳳山，其實加進來是典型的都會城市，典型的都會城市其他的鄉鎮，二十幾個鄉鎮其實是土地面積很大，但是相對人口沒有那麼多，那個是屬於比較鄉村的地方，幸福感比較高的城市，譬如說台東、花蓮，幸福感都會比都會高，住在鄉村地方的人，幸福感也都會比住在都市的人高，自殺率比較高一定都會的，為什麼？因為他生活壓力比較大。

所以我做一個簡單的結論，就是說高雄縣市合併，不是高雄市把高雄縣拉上來，這是錯誤的論述，是高雄市跟高雄縣有互補的功能。就是原來的高雄市，他是直轄市，他人口密度高，而且他的預算也比較多，一年的預算大概六、七百億；原來的高雄縣土地面積大，他的人口跟高雄市雖然差不多，但是他的預算才三百多億。縣市合併以後我們整體預算變多，土地面積也變大，在原來民國 68 年，1979 年的時候，蔣經國把小港鄉納入高雄市，為什麼要納入高雄市，因為高雄市腹地不夠，讓高雄市有海港、有空港，把整個高雄市的就業人口提高，所以這裡有屏東幫、澎湖幫、台南幫、嘉義幫，那時候都是為了有中鋼、中船，然後跑來這裡工作，原來的高雄市，最近十年我坦白說，預算雖然很多，但是我們的失業率比隔壁的高雄縣還高，你去看縣市合併以前的那二、三年，我們預算比別人多，失業率為什麼比別人高？因為我們沒有生產基地，所以根本上，縣市合併是縣市互補，而不是高雄市把高雄縣拉上來，是兩個合併有實際的需要，可

以回答這個問題的就是哪裡？釜山的廣域市，我們現在就是叫做廣域市，就是我們這個城市有原來的都會，也有鄉鎮，然後我們也有地方可以做生產基地，讓這個城市同時經費也比較多，而且也有生產基地可以提供給廠商來使用，這個是對高雄市發展比較好的，所以我覺得，如果以議題來講，我們縣市合併最應該去參觀訪問的是哪裡呢？我是建議到釜山，處長你不同意我的意見？請回答。

主席（許議長崑源）：

處長請說明。

秘書處黃處長昭輝：

釜山跟我們最類似，他是第二大城，我們也是第二；是海港，我們也是海港。〔…。〕，對，對，沒錯，他也是一個貨櫃港，跟高雄市是相當類似的，我去過一次，明天大概有一批人也要去，那是跟觀光有關係的，所以我們跟釜山的關係是相當密切，這次也是由釜山市政府他們直接邀請我們有6個名額落地接待，所以我們跟他們是相當密切，如果是亞洲的部分，應該除了日本的八王子以外，我看釜山是我們必需品跟他們更進一步交往的一個城市，我同意這個看法。〔…。〕

主席（許議長崑源）：

延長1分鐘。

蕭議員永達：

我們預算數要稍微改一下，不是高雄市是老大把高雄縣拉起來，不是，是因為高雄市有預算，也是都會型的地方，就是基礎建設比較好的地方，但是你的生產基地不夠，所以跟高雄縣市合併是互補雙方的功能，讓你這個城市在國際上更有競爭力，所以我們縣市合併這整個都市的論述，要稍微調整一下，我們台灣目前有幾都呢？有六都，韓國只有一都首爾，中國大陸只有四個直轄市：北京、上海、天津、重慶，台灣現在已經有六都，再加一個桃園，所以這個六都其實應該是跟韓國比較像。韓國有一個特別行政市是首爾，有六個廣域市，它們的地位是平等的。所以台灣應該是一個首都台北，六個廣域市，…。

主席（許議長崑源）：

陳議員麗娜，請發言。

陳議員麗娜：

我想請問的是，波特蘭的花車製作及慶典活動費用的部分，每一年都編37萬嗎？請處長回答。

主席（許議長崑源）：

處長，請答覆。

秘書處黃處長昭輝：

去年是 37 萬 7,000 元，大概是美金的問題吧！

陳議員麗娜：

所以大概是一萬嗎？

秘書處黃處長昭輝：

1 萬 2,000 元的美金。

陳議員麗娜：

1 萬 2,000 元的美金，每一年都有這樣的贊助。我請問一下，在花車遊行的過程裡，哪裡可以看得出來高雄市？比如說，華航它贊助了一台花車，上面可以很清楚的看到，有華航的標誌，但是它是獨立的花車。在我們贊助的部分，我們可以看到高雄市的名稱，出現在遊行的隊伍上面嗎？

秘書處黃處長昭輝：

有，在花車上面就出現了，而且它用英文標明，是波特蘭的姊妹市——高雄。都有的。

陳議員麗娜：

是不是請你提供資料給我們看一下，畢竟我們不一定每年都會去。尤其現在要抽籤，議會才能去嘛！不見得每位議員，每年都能到高雄市的姊妹會去看。所以是不是要讓我們知道所做的成效在哪裡？我們並不是反對去做這個捐助，而是希望它要有效果。另外就是我們的效果要回收，這是我的重點。其實我們要好的姊妹市沒有幾個，大家可以互相來使用。比如說高雄議會也有姊妹會，我們每一年也都去互訪。橫濱、大阪、仁川，和剛才提到的釜山，仁川也是廣域市啊！仁川也有很類似的城市，我們之間的互動都非常密切。高雄市政府，有沒有想過怎麼回收歷年來互動的一些利益。我們每一年都付出錢嘛！但是你們卻忘了把這些人也找來高雄市玩，增加我們的觀光，是嗎？你不一定要有多大規模、去花很多的錢來做觀光效益，其實我們沒那麼能耐可以做。但是我們可以做的是什麼？姊妹市、姊妹會早就很熟了，不是嗎？我們可以利用這些資源去做觀光，直接對口的，就是直接談。他們那邊的旅行社和我們這邊的旅行社怎麼結合？大家怎麼運用資源來互訪，然後是促進彼此觀光的部份，這個馬上就可以做的，雖然我們高雄市政府，一直在做友善的互動，但是在觀光效益的部分，我覺得很少呢！處長，歷年來我們有沒有做到這部分？

秘書處黃處長昭輝：

我舉個例就是剛剛蕭永達議員所提韓國釜山的部分。我們去年去的時

候，有跟釜山市政府的人提到有關觀光的部分，甚至提到有關直航的部分，我們就跟他提了。雖然觀光和直航的業務和我們秘書處沒有關係，但是因為我們是姊妹市有著友好的關係，所以我們利用去參訪的機會，就提到有關觀光的部分。回來的時候，就跟當時的觀光局長陳局長，跟他提這件事，後來他也去了一趟，商務兩邊是否直航的部分。

陳議員麗娜：

後來有沒有結果？

秘書處黃處長昭輝：

他們一直在 run 這件事。

陳議員麗娜：

所以就是還沒有嘛！對嗎？

秘書處黃處長昭輝：

是，我們還是交給觀光局。

陳議員麗娜：

我的意思是說，做了這麼久的國際互動，這些都是資源，不要浪費。高雄市議會對於波特蘭有沒有缺席過？沒有嘛！但是高雄市政府對於高雄市議會的姊妹會有沒有參與過？也沒有嘛！對不對？都不要緊，只要是大家有跟國際互動的，我們都希望資源能夠提供給高雄市政府。到最後大家有機會來做有利於人民的事情，這都是最好的，但是這機制的確是…，我覺得動作實在是大小了。你雖然有提過希望能促進這個，但是在市府裡並沒有形成一個計畫。處長，如果可以的話，我覺得是不是應該提一下？因為外交事務的部分，是你們在做的。這部分應該提供給觀光局和市長知道，要怎麼樣來形成一個機制，我們一年只要對一、兩個城市就夠了，大家就有進步了嘛！而不是…，都在做這些事情，卻沒有效益的回收，對我們來講，實在是太可惜了。像剛剛我們講到樹德的部分，我記得我去過兩次波特蘭，那個表演實在太棒了，讓國外的人印象很深刻啊！當場引起多少人的好奇，會想了解台灣的高雄這個城市是怎麼樣？怎麼每一年都來？就以划龍舟來講，龍舟是高雄市送的。波特蘭有多少人知道高雄市是他們的姊妹市？會引起多少人的興趣，讓他們想要來高雄看一看，這個就是我們的工作。所以外交的工作不是僅止於我去那裡看看你，然後贊助你一點錢就結束了。其實還有很多事情，後續可以做的。期許處長，如果可以的話，這個部分應該做個連結。我們希望下一次可以看到有這樣的報告出來，而不僅止於每年就是編出這樣的錢而已。

我還要問一個問題，在這個 152 萬 4,000 元，就是拜訪姊妹市的旅費上，

只有秘書處的人所支出的費用嗎？是嗎？〔不是。〕那只要是市府裡去拜訪姊妹市的都可以用到這筆錢嗎？

秘書處黃處長昭輝：

不是，包括市長出訪，也是從這裡開支。

陳議員麗娜：

但是市長也有編出國的費用啊！

秘書處黃處長昭輝：

市長沒有吧！

陳議員麗娜：

市長有啊！〔沒有〕市長也有啊！

秘書處黃處長昭輝：

就是用這條來處理的。

陳議員麗娜：

就是用這條來處理，是嗎？我建議要不就刪除 30 萬，要不就是有個附帶條款，把這 30 萬編給樹德，或是類似像這種的團體。當他出去幫我們做國民外交時，讓他們有些補助。這個效益太大了，我說真的，在明年的部分…。

主席（許議長崑源）：

處長，我說真的。我們曾經去過波特蘭，我還記得是和柏霖坐同一台車。那城市辦活動的功力，真的是嚇死人！那時總共有 200 多個隊伍，我們高雄市排在最後面。只要出去就會看到高雄市的花車和樹德的隊伍。當時他們通知我們的隊伍在 2 點時要出發，雖然有 200 多個隊伍，但是當我們在隊伍踏出第一步時，那時間還真的是非常精準，只差了 15 秒而已。你看人家城市在辦活動，真的不是蓋的，你看當他們在辦龍舟賽和花車遊行時，那熱鬧的情況就好像整個城市在辦喜事一樣。就像過年、過節般熱鬧，氣氛真的很好。說到這 30 萬，如果教育局不編給他們用來做城市外交。以後所有城市外交的經費統統刪除，事實如此嘛！這樣就不用做城市外交了，這點你要多多留意教育局的部分。

秘書處黃處長昭輝：

我會提醒他。

主席（許議長崑源）：

不然明年度有關城市外交的經費統統刪掉，不然可以試試看我會不會這樣做。

秘書處黃處長昭輝：

議長，我是不是可以針對陳議員的問題，我再簡單回應一下。

主席（許議長崑源）：

好。

秘書處黃處長昭輝：

陳議員剛剛所提到的這個部分，是指你去參訪的時候，跟姊妹市互動的時候，應該對高雄市政府種種的產業，是不是應該有所發展，大概就是去參訪回來也要做，否則不做，去參訪也沒有用，你的意思是這樣吧。其實研考會也都有這種規定，我們每一次出訪，也不是只有秘書處國際事務科出去，其他的局處也都一樣，如果出訪回來一定要寫一份報告書。那份報告書不是只有紙上談兵而已，不是！你可能會以為我們只是在作文章，不是這樣的。我們是真的，譬如說我們去釜山，剛剛我已經報告過，我們去釜山回來的時候，我們對觀光這一部分就有一些建議。回來之後，我們就將這份報告交給研考會，我們還會交給觀光局。觀光局就 follow 後面的工作，他們就會去做，至於到現在做到什麼程度，我當然不是很清楚。不過這就是給他們做為一個參考，也給他們一個訊息，針對這個部分，觀光局可以去發展。我們有在做，不是沒有在做，所以這一筆不要刪，刪了之後我們就不能做事了。

有關樹德的部分，我當然可以跟教育局這邊，他們是用補助的名義去編的，我們是國際事務上面的參訪，有一些不一樣，你這一筆拿到那邊不一定可以用。不過這一筆錢其實可以給我們，然後讓我們可以做更多的事。我剛才也有說過，包括以色列海法，我們都要去，你如果刪掉，我們就不用去了。

主席（許議長崑源）：

張議員豐藤，請發言。

張議員豐藤：

國際事務科科長，照理講這個預算是你編的，你身為科長應該是非常熟悉這裡面所編的每一項，到底是怎麼樣，差別是什麼？剛才陳議員美雅所講的這三個，包括 174 萬的，還有 45 萬和 76 萬的，這中間有什麼差別，你應該很清楚。我記得我在環保局的時候，每一個科長，每一樣是什麼東西，今年用在哪裡，都可以如數家珍講出來的。不要這樣子沒有講清楚，還要把這個擱置到後面。我再給你一次機會把它講清楚這三個到底是有什麼差別。

主席（許議長崑源）：

科長請說明。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

剛剛也不好意思，沒有這個機會能夠再把這個事情說清楚，也謝謝稍早陳議員的指教。我想藉這個機會能跟大家說明一下，主要在第一項，接待、宴請賓客及贈送禮品的部分，這是用來供平日我們市政府一定會有個案式的訪賓來造訪，來造訪市政府，拜會市長、拜會其他的的首長等等，這部分我們是用這筆預算來做這方面的處理。大家可以看得很清楚，接待的意思包含了禮品的部分、宴客的部分，都是從這裡面來做支應。假如說我們必須要出車來做接待等等，我們租車的費用等等也會是在這裡面。跟大家報告，這是個案式的處理，這是第一項。

接下來，友好城市及姊妹市的訪問，這就是專案，專案性質的話，一般來講我們就會比較慎重。就是可能包含了所謂落地接待，大家比較知道的概念就是落地接待，落地接待的意思就是我們很重視他，因為他來高雄的期間，提供住宿、交通、飲食，我們都 cover。

張議員豐藤：

所以旅館都包括在這裡面？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

對，所以這個是專案性的接待。另外，城市行銷的部分就是我稍早有提到的，就是我們辦理高雄針對我們在外國社群的部分，我們會行銷高雄自己的文化，讓他們多了解高雄，讓他們體會高雄是一個友善的國際都會。我們會辦理這樣專案性的接待活動，讓他來了解高雄，也喜歡我們。這個部分，所以…。

張議員豐藤：

謝謝你，科長，你也把今年到底這三項用在哪裡，請你列一個表，提供給陳議員，這樣子大概就很清楚了。

主席（許議長崑源）：

蔡議員金晏，請發言。

蔡議員金晏：

我想請教我們國際事務科科長，我想高雄市在東亞地區有很多我們的姊妹市，剛剛也提到日本八王子、橫濱、韓國的仁川、釜山等等。我想先請教科長，日本的什麼省相當於台灣的什麼單位？哪個層級？譬如說日本的大藏省。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

你說的是地方層級嗎？還是屬於中央的什麼？

蔡議員金晏：

對，他們的什麼省是相當於我們台灣的？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

他們的省，假如在中央的話，是省的名稱的話，基本上就是對等我們中央的部會。

蔡議員金晏：

所以他們的省其實是我們的部嘛！像韓國的話，他的什麼道相當於台灣或者是其他國家的什麼層級？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

韓國的道的話，基本上比縣還要再高，它是剛剛蕭議員有提到所謂的廣域市，它是和廣域市的位階差不多，但是可能人口數各方面的規模，廣域市還是比較高，道是在它的下面，是在縣的上面。

蔡議員金晏：

會不會相當於省？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

跟省的概念也差不多。

蔡議員金晏：

差不多嘛。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

也有這樣的概念。

蔡議員金晏：

我想問你的是，如果一個道的什麼財長或教長來到高雄，有公務上的需求來到高雄，那我們國際事務科這邊會不會有相關的接待事宜？如果你們知道的話。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

如果我們知道的話，假如他是找我們當對口的話，我們處長稍早也提到，我們是城市外交的窗口，假如說我們國際的友人、城市的代表和我們聯絡的話，我們會主動了解，第一個，他的需求是什麼，他對應的業務是什麼，我們一定要做處理。然後幫他和相關業務的局處，假如他有特定需求的話，我們會幫他穿針引線，把他連結起來。

假如是一般來講是我們的國際友人，譬如說他同樣都是我們國際事務對口的話，我們會出面直接來接待他。大概有這樣的區別。不過您剛剛提的有關教育的部分，我們會幫忙跟有關的局處，不只教育，有關的局處，我們會協助幫他接洽。

蔡議員金晏：

如果要拜訪市長會不會有困難？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

這個我們會往上呈報，看市長的時間，這個都會照公務流程。

蔡議員金晏：

市長公務很忙，我想高雄也是一個國際城市，每天都有很多不管是民間團體或者是公務機關，不管公務出訪或私人出訪。我要提醒，我有親身經驗，就一個什麼道的某一個長，他的對口單位是高雄市的一個局，我不知道某一個局接到他們要來參訪的時候，他們希望拜會市長，他們的處理流程是怎樣。結果在他們離開的前一天，我在他們的一個晚宴上，那個晚宴當下，整個高雄市政府就一個約聘僱的人員，那個局處的約聘僱人員在場而已。席間我被那個某某長數落，他說來到高雄市要拜會市長也沒辦法，整個席間我覺得這樣是非常的汗顏，這對高雄市的國際形象也有損傷。他們有可能是透過局的對口來，我不知道你這邊會不會收到訊息？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

這要看個案，假如說他跟我們有做對口的聯繫的話，我們會知道這個事。

蔡議員金晏：

那是不是你們可以要求各局處未來如果有相關的，民間團體的太多了，我們不管。至於說公部門一定層級以上，我想國際慣例有它的禮儀，我想這個沒做到，對高雄市的形象是很傷的。當下我們也是一直跟他道歉，在座的陳議員也在場，我沒有胡謔，這個是事實。

我希望說是不是能夠發函給各局處，針對以後未來如果有一定層級，我想因為不同國家的行政組織是不一樣的，位階到多高，在國際慣例上必須要有一定的市長或者是副市長的層級出來接待，這部分我們國際事務科應該要掌握相關的訊息，是不是？我想不要再發生這種事，因為據我所了解，一個道的財長或交長應該是相當於…。

主席（許議長崑源）：

延長 1 分鐘。

蔡議員金晏：

相當於是交通廳長等等這樣一個位階，這個位階應該也算不低，我想我們還是要盡到地主之誼，不管他是公務參訪或是怎樣，他也跟我們的局、我們的公部門做了一個窗口的連結，這部分我們應該要掌握訊息。

至於說，因為我相信很多要跟市長接見，有時候透過國際事務科來安排會比較適當，因為我自己也有安排一個民間的團體，從橫濱來要拜會市長，市長那一天沒空，副市長有出來，在接洽的過程中，各局處都有相關的單位來接，但是他們在操作或處理的過程中，絕對不會比你們國際事務科還

熟悉，這部分我希望你能發函我剛剛講的事情，通知各局處未來如果有這樣的團體來公務參訪的時候，我們要掌握訊息、盡量協助，…。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

這一點 OK，是。〔…〕像剛剛議長也提過，說實在，我們也都擷節使用，把效應擴到最大，當初在做城市外交這個區塊，尤其做這種友誼性的關係，很難看到點對點的，譬如像一個案件做完之後，我們看到立即的成效，城市外交就是能夠廣結善緣跟人家做好朋友。我也跟大家報告，我們在二年前有推動一個姊妹市認養計畫，希望姊妹市的關係、友好城市的關係，能夠透過各局處的力量，大家一起來認養姊妹市，有一些認養的規劃讓他們一起來參與，事實上這有加乘的效果，希望一加一等於二，我們盡量讓效應能夠再擴大一點。〔…〕是，我們會努力，謝謝。

主席（許議長崑源）：

其實我覺得市政府的局處首長如果互調，功能會更好，真的，黃處長你來當觀光局長，現在的觀光局局長來當秘書處的處長，這是真的、不是亂說的，真的！處長比較外向，事實上我很替觀光局長擔憂，我不是看不起他，我不是這個意思，他常常說半年內如果他做不好，他就要下台，高雄市的觀光有那麼容易做嗎？事實上他比較內向，比較不適合當觀光局長，我不是推薦你，我是說實話。接下來，陳議員美雅，請發言。

陳議員美雅：

本席本來希望擱置相關的費用，讓你們準備資料，既然科長剛剛也答覆了，我就提更具體的，我們也不用擱置了。針對第 51 頁，你剛剛有提到 174 萬的接待是平日的造訪，對不對？科長，我先在這邊把我的大主題跟高雄市民陳述一下，我之前也跟我們的處長討教過，針對國際性的交流，你們各局處之間是怎麼樣彙整？我在部門質詢的時候，處長答覆，會後要提供資料，之後就沒有任何的聯繫。我想如果不在預算上給他們一點約束力的話，他們永遠不會把議員給的建議放在心上，所以本席在這裡要提出具體的建議，以第 51 頁來講，174 萬的接待，剛剛科長說這是平日的造訪接待，請問你一年當中有多少次國際性的接待？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

國際性的每月平均大概是五到六場次。

陳議員美雅：

五到六場次。好，你們又編一個 45 萬，你說這個是專案接待，專案接待有幾次？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

專案性的接待每年個案不一，大概會有三到四次。

陳議員美雅：

每年三到四次，好。你剛剛講 76 萬也是行銷高雄的專案接待，大概是多少次？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

一年一次到二次。

陳議員美雅：

一年一次到二次。好，我們再看下面還有另外一筆費用 74 萬，這也是落地接待的費用，差別在什麼地方？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

這個是燈會的外賓接待，我們姊妹市的接待。

陳議員美雅：

剛剛本席問你 174 萬的接待有哪些費用？你就已經回答是燈會的接待，下面的 74 萬，你又說是燈會的接待，你答非所問嘛！所以本席在這邊具體建議，剛剛別的議員也有提到，我們做城市交流不是一直要我們付出、做接待。本席的意思是說，如果我們真的能夠透過國際交流讓高雄市的能見度提高，你要編比現在的預算多二倍、三倍甚至是十倍，只要能為高雄市創造更高的效益，我們都願意、市議會都全力支持你們。但是你們現在所做的都是一直把錢花出去，看不到具體的成效，而且處長後續的這些聯繫動作，我覺得也不落實，議員跟你們要資料的時候，你們當作沒有這回事，我覺得這是非常不負責任的。其實我們很多議員都很關心高雄市的城市交流，你們不是只有接待，接待之後就沒有了，那我們花這些錢做什麼？所以本席在這邊具體建議，針對本市的重大慶典 74 萬，既然你們在前面的 174 萬裡面已經有接待的費用，並且在 45 萬這邊也編了一個專案的接待，76 萬你也說是專案的接待，因此本席認為為了給處長更加警惕，認真做好國際交流，你們要想一想國際交流的目的什麼？是要為高雄市創造更多的觀光效益或是創造更多的招商效益，不是只是花錢，高雄市什麼都沒有得到，我覺得這樣的費用寧可不要花。本席在這邊具體建議，74 萬刪除一半，如果之後你們成效做得好，要再編二倍或三倍，我們都予以支持，但是如果不在預算上給國際交流一些警惕的話，你們不會認真去推動高雄市的城市交流。

主席（許議長崑源）：

陳議員麗娜，請發言。

陳議員麗娜：

我要提一下剛剛蔡金晏議員所講的那個部分，因為我也在場，那個會裡面有幾個重點。第一個，所謂道和廣域市不一樣的地方，廣域市是特別提出來的，就像我們以前高雄市和台北市一樣，廣域市是有一點類似這樣的性質，但是它的面積及人口數不一定比道來得多、來得大，譬如京畿道、慶江南道，其實它的面積及人口都大於這些廣域市，所以它的整個預算規模都相當的大。當天來的是教育長，教育長的職務事實上是人民選出來的，它的制度跟我們不一樣，如果你不了解那個國家的制度，就搞不懂那個位階到底是怎麼樣？那個教育長掌握了這個道的所有教育預算，他的層級等於跟他們的教育部部長是同起同坐的，必須要了解他們的關係所在，才知道這個人的位階是到什麼層級？他要見教育局的局長，他想要見市長，但是都沒見到，到最後來的是約聘僱人員，那個約聘僱人員是因為之前有接待過，因為知道，自己跑來的，所以當天的狀況是這樣。他們覺得非常不可思議，因為韓人會已經先幫忙做邀請，他們希望能夠見到這些層級的人，但是都沒有見到。更離譜的一點，是之後在韓國有一個教育的展覽，各個國家都去，去做什麼？就是設攤位招收大學生，他們就覺得奇怪，高雄市為什麼不來？我覺得這個資訊上的確有不流通的地方，事實上，這些是可以為高雄市做一些事情的，但是大家沒有掌握到，就是我所謂你們在這些細節上並沒有掌握清楚，在工作上誰是對口單位，誰應該對這些事情做出回應？即使今天不派人做任何回應的動作，也要禮貌性跟人家說清楚是什麼樣的狀況，這樣讓對方覺得很錯愕，怎麼高雄市政府是這樣的回應？這個都是不對的，我們長期以來所做的一些事情，到最後就被一竿子打翻。你說將來有沒有機會再去拓展，我不知道，有時候在這些點上面，直接就被打斷了。

其實我們也默默的在做許多事情，如果這些可以連結，我們都希望可以連結給高雄市政府，所以這是非常可惜的地方。我覺得如果是秘書處在負責外交的部分，的確外交沒有做得那麼好。那你說編那麼多錢不希望我們刪，你要做好，至少就要把這些工作做好，是不是？如果連這些工作你都沒有辦法做好的話，那我就不知道在這些事情上面，我們要怎麼去面對，你們說你們可以做什麼什麼之類的。我剛剛看了一下你們的預算，在美雅議員剛剛所提的這幾筆預算裏頭，類似的，為什麼會打兩次燈會，我在猜其實你們是互相運用資金對不對？編兩條，其實在用的時候，互相都可以使用就對了。

所以我建議，如果說下面 152 萬一定要公務人員的部分才可以有資格去申請的話，你可以從這一筆錢裡面去補助給要出去幫我們市府爭光的這些

團體，這也是促進國民外交的一環，那這一筆可以嗎？不然換成這邊好了。我覺得這個事情一定要做一個解決，大家努力在做外交的部分，主席你也知道，我們當國民外交促進會的會長，我們一毛的預算也沒有，送給外國人的東西，都是我自己出錢，我也是照做啊！對於這些事情，高雄市政府對於這樣一大批學生出去，學校還要訓練那些學生，帶著一堆的樂器出門，學生還要暫時放棄他的學業，或是在家裏面應該可以休息…。

主席（許議長崑源）：

延長 1 分鐘。

陳議員麗娜：

其實他們對於外交的部分也是功不可沒，那這個是可以彈性的，如果哪一天他們不代表高雄市政府出去，那你不補助他，OK 啊！但是如果他代表高雄市政府出去的時候，拜託，你就要有一點點表示，不然他為什麼要去幫你做這一些事情呢？大家都背負著很大的壓力，那高雄市政府卻一點都不理會人家，這個不對吧！我覺得這個事情是不是請秘書處也要負一點責任，在預算上面這邊可以動用嗎？是不是可以請問處長。

主席（許議長崑源）：

請處長說明一下。

秘書處黃處長昭輝：

這個部分，樹德到波特蘭去已經 20 年了，其實他們對高雄市在美國波特蘭這個地方，做了一個相當好的國民外交，這是值得肯定的。那我參加過幾次，看他們的節目也是相當精采，我們台灣的孩子在美國那個社會裡面，讓美國人誇讚，我想這是非常不簡單的。所以我非常肯定他們的表現，只是在這個預算上面，那個本來是在教育局的補助，其實我也覺得這一筆錢如果要編在秘書處的國際事務科，我也不反對。

主席（許議長崑源）：

應該在你們那裏才對。

秘書處黃處長昭輝：

今年當然我們沒有編，因為教育局那邊已經編了，所以我們這邊就沒有編，所以這一點，我用這樣來跟你回應。就是我不知道這個可不可以流用嗎？這可能是變成補助，教育局大概比較有可能去做這個工作。另外剛才陳議員提到韓國的一位校長來，這個聯絡上，我是不知道這件事，不過若有類似這種事情的時候，你若是早一點告訴我們，我相信我們可以安排。如果要見市長或是副市長，或是到高雄市政府來，市長沒有辦法的時候，可能副市長還可以代表市長出來接見，事前安排的話，應該是 OK 的，不會

有問題，要事先告訴我們。

主席（許議長崑源）：

延長1分鐘。

陳議員麗娜：

有，其實有聯繫，我不知道是聯繫誰，但是直指的就是秘書處，那也許是比較下面的職員。我們是因為當天餐會才到，那些事情都已經過了，所以我們並不知道，但是韓人會幫忙聯絡，他們就直指是秘書處。我覺得找秘書處也是對的，但是我不知道這個事情到最後的聯絡會是這個樣子，是誰我不知道，但是這個事情已經過了，我就要拜託秘書處特別的注意，就是類似像這樣子的環節，不要讓人家誤會。我們知道將來處理可能都要找處長，處長若不知道我們就沒話說，處長若知道就一定要處理就對了。

秘書處黃處長昭輝：

我們來檢討，這個可能有聯絡上的問題。

陳議員麗娜：

但是剛剛處長沒有回答到我的問題，就是教育局有編一筆，補助那個部分，但是你知道，他們是減半的部分。如果在你們…。

秘書處黃處長昭輝：

我不知道是不是可以。

主席（許議長崑源）：

可不可以？

秘書處黃處長昭輝：

沒有辦法。

主席（許議長崑源）：

沒有辦法也要變成有辦法，秘書處在管理這個業務，到時候教育局真的沒有，來找市長，第二預備金就要補助下去，又不是很多錢。什麼錢都可以節省，那個不能省。

秘書處黃處長昭輝：

再刪我們預算，我們更不可能做出來。

主席（許議長崑源）：

今年已經編在教育局，教育局若真的沒有，那就去找市長，再困難都要補助。明年度、後年，希望這回到你們國際事務科這一邊。

秘書處黃處長昭輝：

我們變成新增項目。

主席（許議長崑源）：

對啊！好不好？

秘書處黃處長昭輝：

我們再做一的新增項目，後年吧！

主席（許議長崑源）：

你回去再聯繫教育局，他們今年編多少，若是教育局沒有編，你也是騙我，對不對？不是嗎？

秘書處黃處長昭輝：

沒有，我怎麼敢，去年回來我就告訴他們了。

主席（許議長崑源）：

不然我和你一起去找市長也沒有關係，幾十萬而已，再怎麼困難第二預備金也要拿出來，人家為高雄市發光發熱，還要家長自己出錢，那沒有道理，這樣好了。好啦，有辦法嗎？

秘書處黃處長昭輝：

我就報告。

主席（許議長崑源）：

什麼報告，明天就先問教育局，看有沒有編下去。

秘書處黃處長昭輝：

教育局這邊我當然會問。

主席（許議長崑源）：

若沒有就跟市長講，然後回報議會，不然你私房錢拿出來，不然要怎麼辦，本來就是這樣啊！

秘書處黃處長昭輝：

好。

主席（許議長崑源）：

顏議員曉菁，請發言。

顏議員曉菁：

波特蘭姊妹市跟高雄市長久有交流歷史，尤其是今年市長和議長同時帶隊出席，所以對波特蘭姊妹市的重視是必須要的，尤其是樹德女中代表了高雄市很重要的一個部分。既然我們的主辦業務單位是秘書處，事實上推行城市外交，提高高雄市的見光度，不是只有秘書處國際事務科的工作，那它也事涉了觀光、事涉了文化、事涉了教育，所以我就請處長，你在市政會議上，請你具體的建請。關於未來波特蘭姊妹市，我們要出訪的時候，是不是有可能跨局處，我們就是小小的協調一下，關於樹德女中這個部分，核銷程序你們自行去處理，但是在經費的部分確實要給足，那關於這一點

請處長回覆一下。

秘書處黃處長昭輝：

我會跟市長報告這一件事，然後我們來做個研究，因為事實上在會計制度裏面，我們目前編的預算，是不是能夠這樣去補助他們，是有問題的。那當然我們最主要目的是要給他們有錢用，至於技術上的問題、程序上的問題，我們來研究看看。

顏議員曉菁：

處長，我再跟你討論一下，如果我是你，我的預算一定會將國外的旅費跟接待、宴請賓客的這些禮品費，我順序一定會對調，因為對我而言，國際事務科最重要就是要讓我們的市府團隊能夠去做所謂的國際交流，你的國際旅費事實上只有佔國際事務科的五分之一，剛剛其實有很多議員提到國際事務科在辦理城市交流、姊妹市交流的部分不曉得你們到底做了什麼？科長，我想請問一下，這一百五十幾萬元，它裡面有寫到，第一個，代表團赴本市的姊妹市；第二個，赴其他的國際城市訪問；第三個，國際性會議的考察。你不要全說，你就各列舉兩點，說說看去年做了什麼，花了哪一些國際旅費？在這三項，你們做了哪些事情？簡單舉兩點就好了。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

以去年為例，議員大家都瞭解，波特蘭一個區塊。

顏議員曉菁：

姊妹市。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

姊妹市，波特蘭、西雅圖。

顏議員曉菁：

OK，再來呢？國際城市訪問活動，做了什麼？去了哪裡？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

我可以再補充一點，有關於國際會議的部分。

顏議員曉菁：

國際會議，說。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

國際會議的部分，像 APCS，我們去年就是市府組團，由我們秘書處承辦，我們就是去爭辦亞太城市高峰會議，這個部分是我們在處理，所以我們有運用到勻支這部分的預算。

顏議員曉菁：

好。剛剛有議員提到關於 74 萬元和 174 萬元其實有編列項目重複的問

題，請你再具體說明一下。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

174 萬元的部分。

顏議員曉菁：

對，跟 74 萬元。你的項目是不是有重複編列的問題？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

跟出國預算是不會有重複的，出國預算是單純出國預算，這是很明確的，這是切割的預算。但是在於接待的部分，這 174 萬元是平日我們在接待訪賓的時候，個案的 case 裡面我們的預算…。

顏議員曉菁：

請你就 74 萬元有疑慮的部分再說明一下，好嗎？因為剛剛有議員希望能夠刪除，我希望能夠聽聽看你的說法，你最起碼也要試著去說服議員不要刪除一半，刪除一半之後對你們有什麼影響？請你說明一下，好不好？上面 74 萬元的這個部分。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

對不起，你…。

顏議員曉菁：

是配合本市重大節慶費用、接待這個部分，你們去年，就以去年為例，去年的本市重大節慶，請問你們接待了什麼？哪些節慶接待了什麼？〔是。〕趕快說一下，快一點。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

這個部分是燈會的期間，我們每年一定有一個大的接待專案，就是燈會期間…。

顏議員曉菁：

燈會，還有呢？再來。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

就這一案。

顏議員曉菁：

就這一案嗎？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

對，這一案。

顏議員曉菁：

所以明年也是嗎？

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

每年都有。

顏議員曉菁：

每年都是。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

在燈會的期間，接待組團過來訪問的姊妹市，就這個部分。

顏議員曉菁：

好，以上，謝謝。

秘書處國際事務科黃科長啓峰：

謝謝。

主席（許議長崑源）：

好了，針對陳美雅議員所提的國際事務訪賓接待聯繫業務 754 萬元，就是第 51 頁，174 萬 1,000 元、45 萬元、76 萬元、74 萬元這四筆預算應詳細計畫、執行的情形，還有用途的說明，擬一份資料給陳議員，先擱置，沒有要刪除，這樣可以嗎？詳細說明，好不好？這樣好啦！預算沒問題，暫時擱置，就是預算數 754 萬元，2-1-49 頁，暫時擱置。（敲槌決議）

我先處理時間問題，現在距離散會時間還有 18 分鐘，我看人事處長也在這邊坐那麼久了，是不是延長到人事處審查完畢？不要喔！好，不要的話，人事處長你們先離開，辛苦了，已經快 6 點了，沒有關係。秘書處審查完畢再散會，有沒有意見？沒意見，確認繼續。

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-53 頁至 55 頁，科目名稱：機要業務－處理機要，預算數 530 萬 3,000 元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

有沒有意見？沒有意見，照案通過。（敲槌決議）

本會民政委員會陳專門委員清月：

請看 2-1-56 頁至 57 頁，科目名稱：預備金－第一預備金，預算數 150 萬元。委員會審查意見：照案通過。請審議。

主席（許議長崑源）：

陳議員麗娜，請發言。

陳議員麗娜：

不好意思，剛剛主席敲太快，我來不及看，第 55 頁的部分，其實首長及隨同人員等出差旅費，這個等於是國內的部分嗎？

主席（許議長崑源）：

第 55 頁。

陳議員麗娜：

是不是？誰能夠說明？

主席（許議長崑源）：

請說明。

陳議員麗娜：

這是國內的出差旅費嗎？

秘書處機要科沈科長梅香：

是，那是指國內的出差旅費。

陳議員麗娜：

所以跟國外的部分是分開的。

秘書處機要科沈科長梅香：

完全不同，國內旅費是不能用在國外旅費上的。

陳議員麗娜：

OK，好，我沒意見。

主席（許議長崑源）：

第一預備金，有沒有意見？沒有意見，照案通過。（敲槌決議）

本會民政委員會陳專門委員清月：

高雄市政府秘書處的預算審議完畢。

主席（許議長崑源）：

散會。（下午5時44分）